Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 1

CREDITS
Scanner: Unknown
Translator: Dragonfirerealm
Editor: TempeteCoeur

http://www.esthetique-realm.net/

FC FLOWER COMICS
少コミフラワーコミックス

天は赤い河のほとり 13

篠原千絵
Chie Shinohara

FLOWER COMICS

天は赤い河のほとり 13

篠原千絵

小学館
FC7303

9784091373830

ISBN4-09-137383-6

C9979 ¥390E

1929979003906

定価410円 本体390円

雑誌 46083－83 小学館

少コミ
フラワーコミックス

●作品紹介

★ついにヒッタイト帝国皇帝となったカイル。だがユーリは、カイルの正妃の座を抱み、あくまで戦いの女神に徹した。暁の明星が昇れば、ユーリは日本へ還れるが、あと半月というところで、ヒッタイトは東西から侵攻を受ける。ユーリは遠征軍を率いて、侵攻阻止に向かうが…!? 大型歴史ロマン第13巻!!

●篠原千絵のFC

天は赤い河のほとり ①～⑬
蒼の封印 全11巻
海の闇、月の影 全18巻
闇のパープル・アイ 全12巻
陵子の心霊事件簿 全4巻

●篠原千絵傑作集

①訪問者は真夜中に…
②目撃者にさようなら
③なにかが闇で見ている
④3人目が消えた

●フラワーコミックススペシャル

逃亡急行（エスケープエクスプレス）

●小学館文庫

海の闇、月の影 全11巻
闇のパープル・アイ 全7巻
そして5回の鈴が鳴る
凍った夏の日
陵子の心霊事件簿 全2巻

●篠原千絵イラスト集

海の闇、月の影
闇のパープル・アイ

少女の恋のバイブル
少女コミック
毎月5日・20日発売！

作者からのメッセージ

古代ではダイヤモンドやルビーはまだ産出されていなかったらしく、装飾品に使われている石は貴石が多い。ラピスラズリ、カーネリアンなどだが、最近はパワーストーンのブームとかで街でよく見かけ、わたしも時々買ったりする。乳香にひきつづき、日本てほんとになんでも手に入る国だわ。

天は赤い河のほとり
13
篠原千絵

少コミ
フラワー
コミックス

天は赤い河のほとり13
篠原千絵
小学館

小学館

篠原千絵

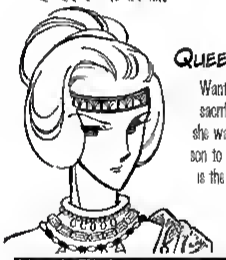
＊少コミフラワーコミックス＊

Story and Art by Shinohara Chie

Main Characters In Order of Appearence

KAIL
Third Prince of the Hittite Empire. He is also the main War General.

YURI
A regular middle school student. She was brought to ancient Turkey (to the Hittite Empire).



QUEEN NAKIA
Wants Yuri as a sacrifice because she wants her own son to be King. She is the Tavananna.

The Story Thus Far

FIRST, SHE WOULD NEED TO BORROW PRINCE KAIL'S POWER AS A SORCERER. SECOND, SHE WOULD NEED TO FILL THE SEVEN SPRINGS OF HATTUSA. FINALLY, SHE WOULD NEED TO BE WEARING THE CLOTHES SHE WORE WHEN SHE FIRST ARRIVED. HOWEVER, QUEEN NAKIA TOOK HER CLOTHING. WHEN TITO, THE SERVANT OF PRINCE KAIL, AND YURI ENTERED QUEEN NAKIA'S FORTRESS TO RETRIEVE THE CLOTHES, TITO PERISHED PROTECTING YURI. YURI SWORE REVENGE BEFORE RETURNING TO JAPAN.

AFTER THE DEATH OF THE KING SUPPILULIUMA, PRINCE KAIL'S OLDER BROTHER ASSUMED THE THRONE. AFTER THE CORONATION, HE WAS ASSASSINATED BY QUEEN NAKIA'S SERVANT, URHI SHALMA.

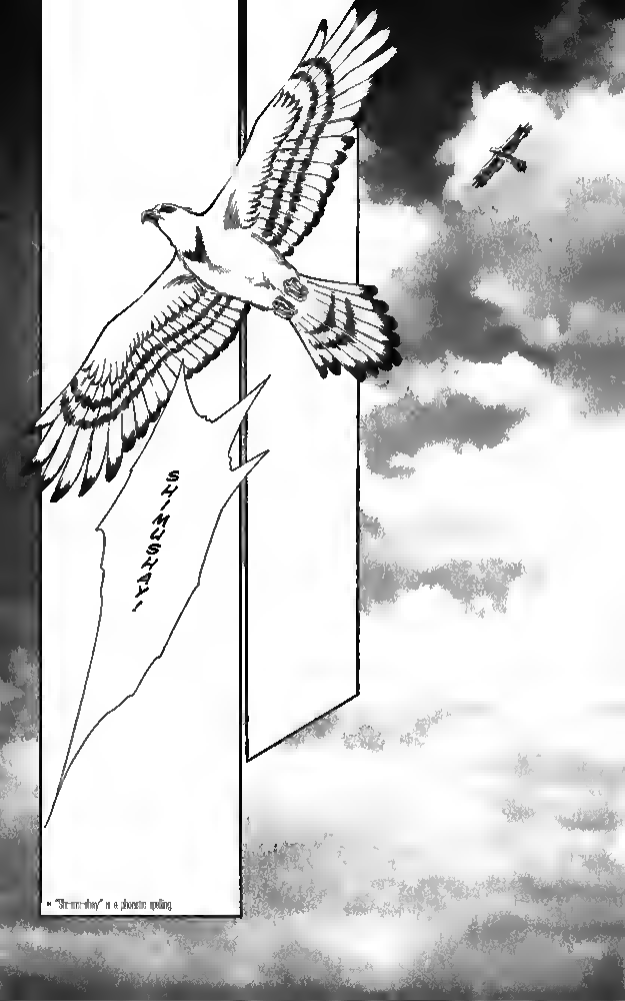
URHI WAS CHASED BY PRINCE KAIL AND TRIED JUMPING INTO THE RIVER. WHEN KAIL BECAME THE EMPEROR, THE EAST AND WEST SIDES OF THE EMPIRE WERE UNDER ATTACK, THE EAST BY THE ARZAWANS AND BY THE EGYPTIANS ON THE WEST. KAIL TOOK HIS TROOPS TO DEFEND AGAINST EGYPT. YURI HAD A MONTH TO GO BEFORE HER CHANCE TO RETURN TO JAPAN, BUT INSTEAD SHE TOOK TROOPS TO DEFEND THE EASTERN BORDER. IN EXACTLY ONE DAY, THE MORNING STAR IN THE EASTERN SKY WILL RISE. WILL YURI RETURN TO JAPAN?

YURI WAS A REGULAR MIDDLE SCHOOL STUDENT. WHEN MEETING HER BOYFRIEND, SHE WAS SUDDENLY PULLED THROUGH A PUDDLE OF WATER. WHEN SHE WOKE UP SHE WAS ALREADY IN THE ANCIENT HITTITE EMPIRE.

QUEEN NAKIA WAS THE REASON WHY YURI COULD TRAVEL THROUGH TIME.

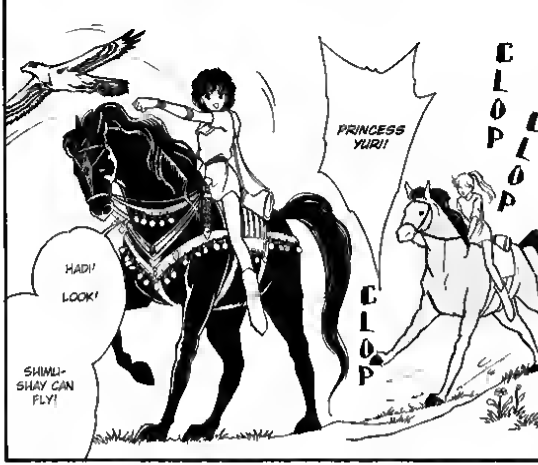
DURING THE MOST DANGEROUS PART OF THE ATTACK, PRINCE KAIL SAVED YURI. YURI BECAME PRINCE KAIL'S CONCUBINE AND WAS KEPT HIDDEN AT THE PRINCE'S CASTLE.

IF YURI WANTED TO RETURN TO TWENTIETH CENTURY JAPAN, SHE WOULD REQUIRE THREE FACTORS...



* "Shimushai" = a phrase spoken

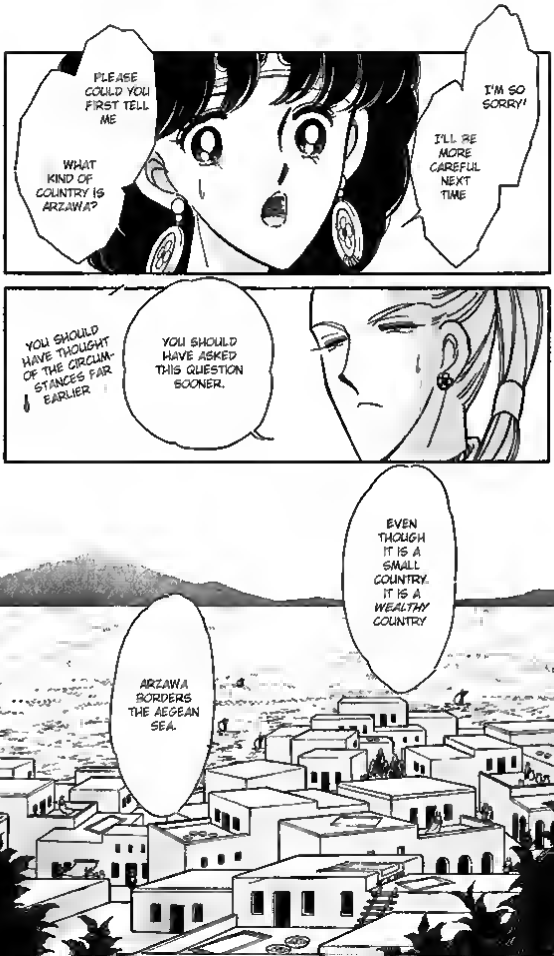
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
Peep
COME HERE, SHIMU-SHAY!
YOU CAN ALREADY FLY.
THIS TIME I CAN USE YOU FOR THE BATTLE WITH THE ARZAWANS


CLOP
CLOP
CLOP
PRINCESS YURI!
HADI! LOOK! SHIMU-SHAY CAN FLY!

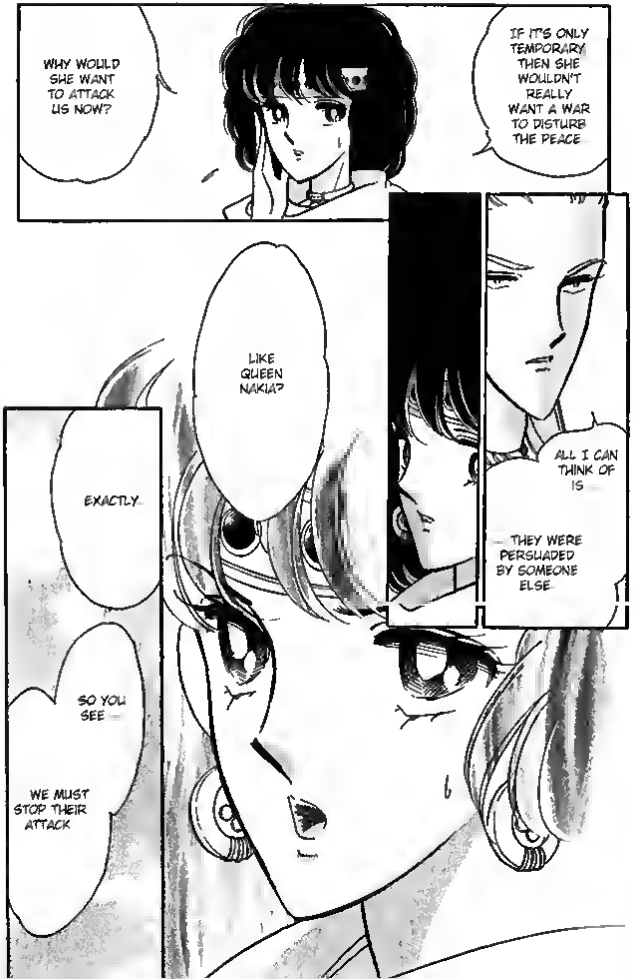
PRINCESS YURI, I KNOW THAT YOU'VE CARED FOR HIM SINCE HE WAS SMALL
BUT YOU'RE THE COMMANDER OF THREE THOUSAND SOLDIERS
SO DON'T TAKE ACTIONS ALL ALONE!

SORRY,
THIS IS THE FIRST TIME I LEFT THE KING TO GO TO WAR
YOU COULD SAY IT'S MY FIRST WAR.
IF THE EAGLE FLIES SUCCESS-FULLY IT WILL BRING US GOOD LUCK

LET'S RETURN TO THE TROOPS QUICKLY!
BUT I'M AFRAID OF WHAT ILBANI WILL SAY.
PRINCESS YURI
PRINCESS YURI!!!
BLAH
BLAH
BLAH
BLAH
PLEASE CONSIDER YOUR SAFETY.
LOOK WE GOT LECTURED
THE AREA AROUND US IS UNDER ARZAWAN CONTROL
WHERE HAVE YOU BEEN?!


I'M SO SORRY!
I'LL BE MORE CAREFUL NEXT TIME
PLEASE COULD YOU FIRST TELL ME
WHAT KIND OF COUNTRY IS ARZAWA?
YOU SHOULD HAVE ASKED THIS QUESTION SOONER.
YOU SHOULD HAVE THOUGHT OF THE CIRCUMSTANCES FAR EARLIER
EVEN THOUGH IT IS A SMALL COUNTRY, IT IS A WEALTHY COUNTRY
ARZAWA BORDERS THE AEGEAN SEA.

THE QUEEN WHO RULES ARZAWA
...USED TO BE A CONCUBINE OF THE DECEASED EMPEROR
A CONCUBINE ?!
SHE GAVE BIRTH
TO A SON AND A PRINCESS.
SHE IS TEMPORARILY PRESIDING OVER THE COUNTRY UNTIL THE PRINCE IS READY.


WHY WOULD SHE WANT TO ATTACK US NOW?
IF IT'S ONLY TEMPORARY, THEN SHE WOULDN'T REALLY WANT A WAR TO DISTURB THE PEACE
ALL I CAN THINK OF IS...
...THEY WERE PERSUADED BY SOMEONE ELSE.
LIKE QUEEN NAKIA?
EXACTLY.
SO YOU SEE...
WE MUST STOP THEIR ATTACK

WHAT'S WRONG, PRINCESS YURI?
I DON'T WANT TO DO THAT!!
WE'LL HURT THE WOMEN AND CHILDREN.
IF WE FIGHT INSIDE THE CITY
LET'S DEFEAT THE ARZAWAN SOLDIERS!
LET'S ATTACK! WE CAN TAKE THE CITY OF BEYKAL*

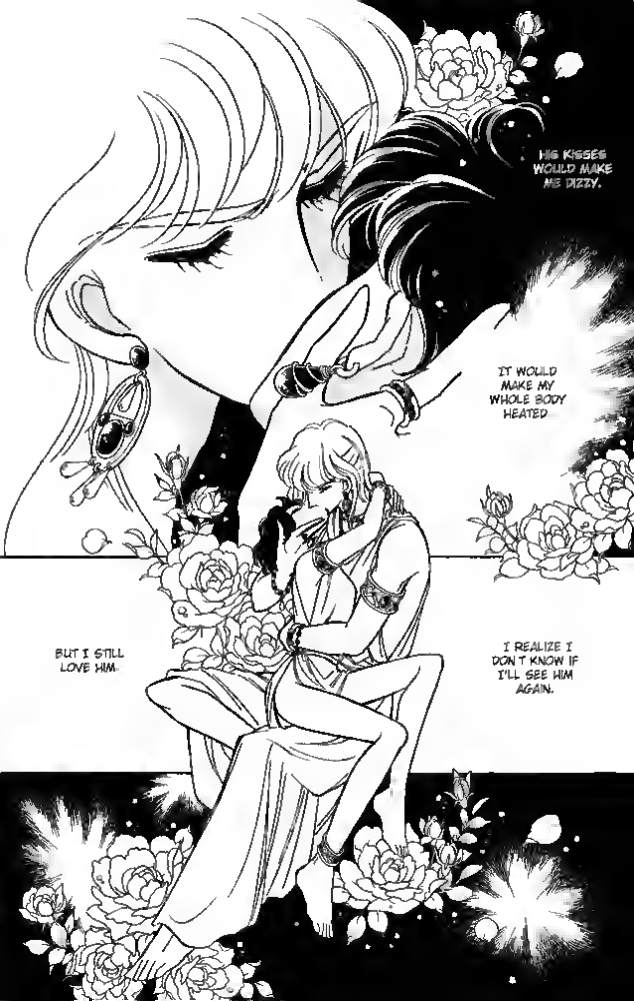
*Note: Beykal is a city near the Arzawan border

PRINCESS YURI, YOU DON'T HAVE TO GO TO THE WAR ZONE TO SEE IT YOURSELF
BUT ALL THE GENERALS ARE GOING TOGETHER
YES
BUT YOU ONLY NEED TO STAND BEHIND THE LINES AND DIRECT THE WAR
I FOUND A PATCH OVER THE HILLS
DO YOU WANT TO PICK STRAW-BERRIES?
I DO LOVE STRAWBERRIES
IF IT'S ONLY OVER THE HILLS, I WON'T OBJECT

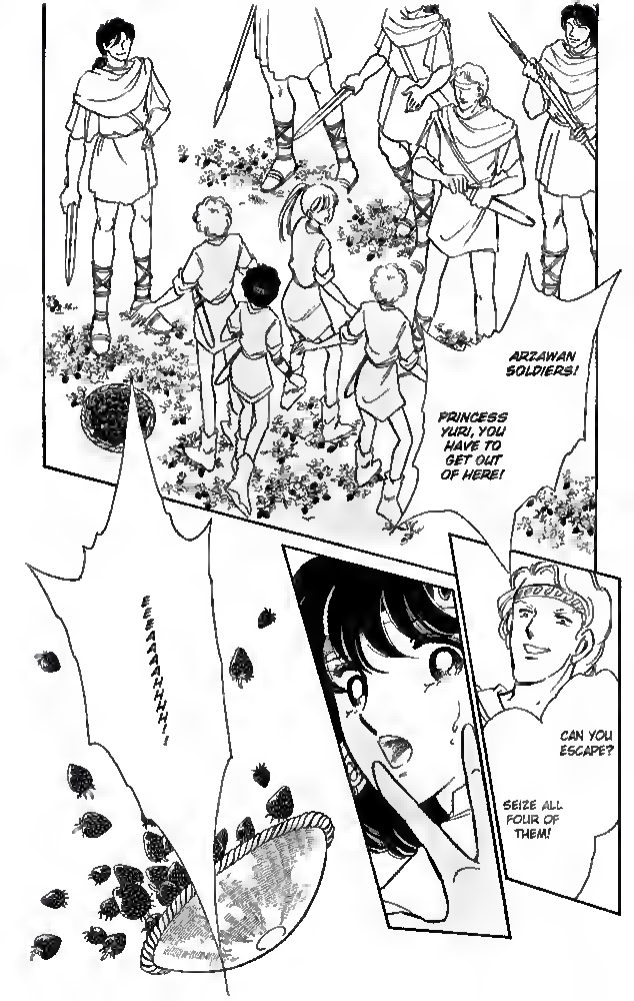
YAY!
ALTHOUGH PRINCESS YURI IS THE COMMANDER IN CHIEF, SHE IS ONLY A SYMBOL.
THE KING ALSO THOUGHT LIKE THIS, WHICH IS WHY HE ALLOWED US TO FOLLOW HER HERE
YOU THREE NEED TO EXERCISE MORE CAUTION IN LEADING THE BATTLE
YES!!!
REMEMBER THE IMPORTANCE OF YOUR MISSION

WOW!
THE WHOLE FIELD IS STRAW-BERRIES!
HMM... SWEET AND SOUR. IT'S SO GOOD!
GULP
PRINCESS YURI, WHAT'S WRONG?
NOTHING, LET'S PICK SOME MORE
LET'S TAKE SOME BACK AND SHARE WITH THE SOLDIERS

SWEET AND SOUR
JUST LIKE HIS MAJESTY'S KISS
GOD! WHY AM I THINKING ABOUT THAT MOMENT?
THINKING ABOUT THAT IS EMBARRASSING


HIS KISSES WOULD MAKE ME DIZZY.
IT WOULD MAKE MY WHOLE BODY HEATED.
I REALIZE I DON'T KNOW IF I'LL SEE HIM AGAIN.
BUT I STILL LOVE HIM.

...
HUH?
GET DOWN!
PRINCESS YURI!
GASP
OH ... WHAT DO WE HAVE HERE?
WOMEN!
FOUR YOUNG WOMEN ON THEIR OWN.


ARZAWAN SOLDIERS!
PRINCESS YURI, YOU HAVE TO GET OUT OF HERE!
EEEAAAHHH!
CAN YOU ESCAPE?
SEIZE ALL FOUR OF THEM!

Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 2

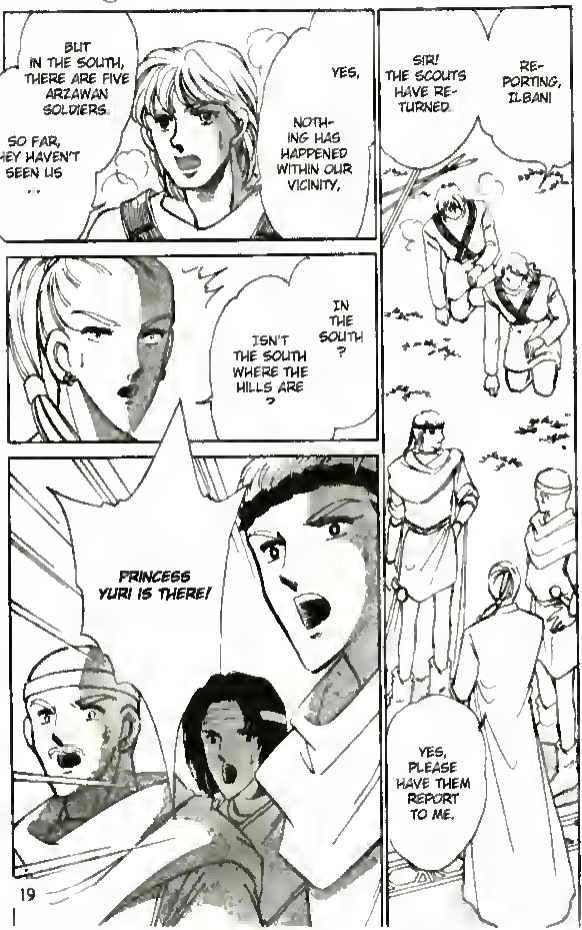
Credits

Scanner: Unknown

Translator: Dragonfirerealm

Editor: Angel64

http://www.esthetique-realm.net/

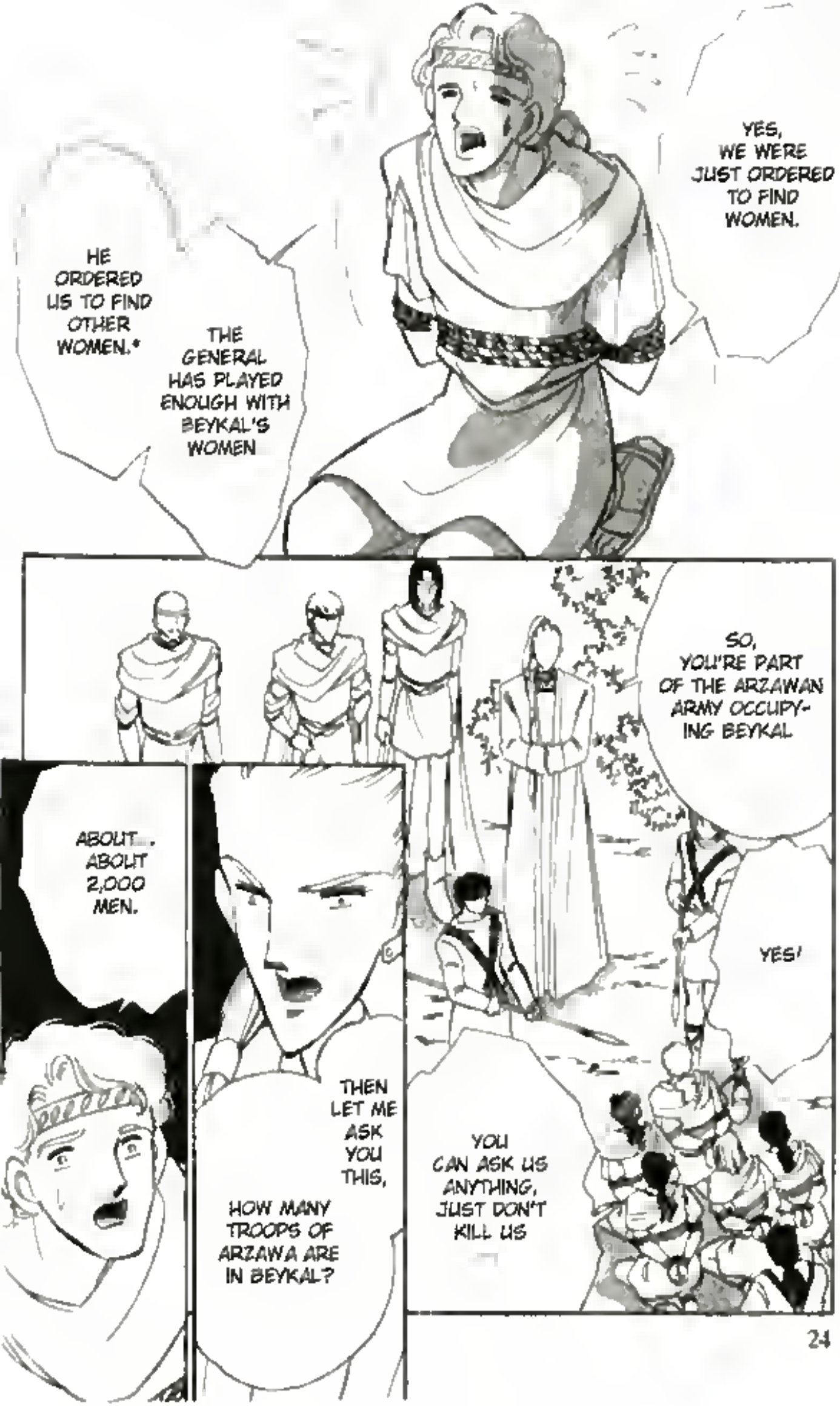

BUT IN THE SOUTH, THERE ARE FIVE ARZAWAN SOLDIERS.
SO FAR, THEY HAVEN'T SEEN US ..
YES, NOTHING HAS HAPPENED WITHIN OUR VICINITY.
SIR! THE SCOUTS HAVE RETURNED.
REPORTING, ILBANI
IN THE SOUTH?
ISN'T THE SOUTH WHERE THE HILLS ARE?
PRINCESS YURI IS THERE!
YES, PLEASE HAVE THEM REPORT TO ME.

FWIP
WE KNOW!
KASH!
RUGAFA! METTANNAMUWA!
YOU GUYS, LOOK OVER THERE!
WE SHOULDN'T HAVE LET THE WOMEN LEAVE!
IF PRINCESS YURI IS HARMED, WE CAN'T ASK THE KING FOR FORGIVENESS!

Ah!
PRINCESS YURI!
THOSE DISGUSTING SOLDIERS!
IF THEY LAY A FINGER ON YURI, I'LL CUT THEM INTO PIECES!

IT'S BECAUSE PRINCESS YURI THREW THE STRAWBERRIES AT THEM THAT WE HAD TIME TO SUBDUE THOSE SOLDIERS!
OUR HAND-PICKED STRAWBERRIES
SO ANNOYING!
HMPH! USELESS MEN!
SPARE US..
out
Scratch
Scratch

This was really annoying!
Feminine?
THREE GENERALS, HEAR ME OUT
THOSE BAD GUYS WANTED TO TAKE ADVANTAGE OF US FEMININE WOMEN!
Oh at that time I was thinking of Prince Kail.
Sally?
YOU THREE CAME JUST IN TIME. TAKE THESE MEN BACK TO THE CAMP
NOW WE CAN ASK THEM ABOUT BEYKAL'S (CITY) CONDITIONS!
NO THAT'S NOT IT! WE'LL DO IT NOW!
EH? YOU DON'T WANT TO TAKE THEM BACK?



*Translator's Note: The soldier is implying that they [and women in other cities of a different ethnicity]

2,000 ?!
WE HAVE 3,000! I WANT TO ATTACK BEYKAL NOW!
WAIT!
HAVE YOU SEEN HITTITE PEOPLE OR ANY STRANGERS AROUND THE CITY?
PRINCESS YURI
YES . YES.. I'M NOT SURE IF THEY WERE HITTITE, BUT THERE WAS A FOREIGNER FOR SURE
Ah!
SO IT WAS NAKIA'S RIGHT HAND MAN!
Gasp
SO IS THAT PERSON STILL IN BEYKAL?

YES... I REALLY DIDN'T SEE HIM
ARE YOU SURE?
NO, I HEARD HE LEFT THE CITY SEVERAL DAYS AGO.
PRINCESS YURI
WE CAN USE THIS TO OUR ADVANTAGE!
ARZAWA'S GENERAL IS A WOMANIZER.
SINCE THAT PERSON IS NO LONGER HERE, I CAN'T DO ANYTHING.
I DON'T KNOW WHO QUEEN NAKIA'S SUBORDINATE IS.
PRINCESS YURI, WHAT ARE YOU THINKING?
I WILL GO TO BEYKAL!

WHAT?! WHAT KIND OF JOKE IS THAT?
HOW CAN WE LET PRINCESS YURI GO?
BEYKAL CITY IS A FRONTLINE!
IN THE PAST,
KING MURSILI PREVENTED UNNECESSARY BLOODSHED AND WASTED TIME BY PERSONALLY ENTERING THE ENEMY'S CITY.
IT'S THE SAME!
THAT IS DIFFERENT THAN THIS
I ALSO DO NOT WANT BLOODSHED!

YOU NEED NOT SAY MORE
I AM THE COMMANDER OF THIS ARMY
I GO
PRINCESS YURI
YOU CAN SAY I'M TOO NAIVE,
BUT I REALLY DON'T LIKE WAR.
I HOPE THE KING* WILL BECOME THE SUPREME RULER OF THE EAST, BUT THAT IS ONLY VALUABLE IF THAT IS A-CHIEVED WITH THE LEAST AMOUNT OF BLOODSHED

*Translator's note: She's talking about King Kiel, but she doesn't say his name.

WE'LL GO!
BUT OF COURSE,
I AM NOT STUPID ENOUGH TO GO ALONE
AND ILBANI,
SINCE YOU'RE SO WORRIED,
COME WITH US!
WHAT?!
How can you let Ilbani be a bodyguard?
WE ALSO WANT TO GO!
WHAT?!
YOU 3 SHOULD STAY WITH THE SOLDIERS AND DRINK WINE!

*Translator's Note. This implies sex, our potential capability, our womanly talents, etc. The Chinese word here contained all those implied meanings.

Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 3

CREDITS
Scanner Unknown
Translator. Dragonfirerealm
Editor Littlepinkrose12

http://www.esthetique-realm.net/

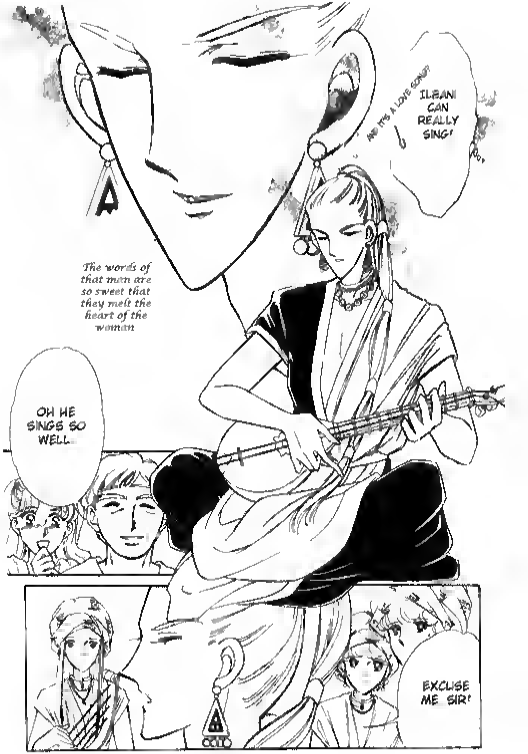
BORDER CITY BEYKAL CITY
WHY IS IT SO ROWDY OVER THERE?
THE CITY IS ALREADY OCCUPIED WHY IS THERE MUSIC IN AN OCCUPIED CITY?
STREET PERFORMERS!
TRAVELERS ARE MAKING THEIR WAY HERE TO EARN MONEY!
WE COULD REALLY USE SOME ENTERTAINMENT HERE SINCE ALL WE HAVE ARE SOLDIERS

I CAN'T SEE!
HEY, DON'T PUSH!
WHERE ARE THE FEMALE DANCERS?
OUR DANCER COMES FROM THE COUNTRY OF THE LAND OF THE RISING SUN.
HELLO EVERY-ONE
AFTER THE PERFORMANCE PLEASE GIVE US A DONA-TION
FLAP
FLAP
KLANG
KLANG

KLANG
MY GOD! HOW CAN WE LET PRINCESS YUNI WEAR THIS SKIMPY OUTFIT?
SHE EXPOSES HERSELF IN FRONT OF THESE MEN.
IF THE KING FINDS OUT, HE'LL HAVE MY HEAD!

And says she only wants one thing
A damsel lies in the shade of a coconut tree...
QUIET! THEY'RE TRAVELING PERFORMERS
HEY, WHAT'S GOING ON?
THEY'RE PRETTY GOOD AND PROBABLY COURT TRAINED
KLANG

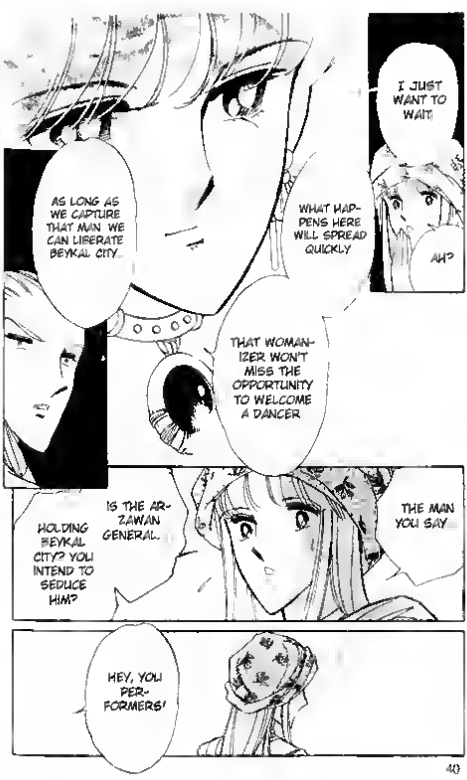
The moon light softly shines in the dark night
AH! WHAT SLENDER ARMS AND LEGS
WHAT A BEAUTIFUL BOY!
PRINCESS YURI'S COSTUME ALREADY SURPRISES US
Hearing the sweet words of her lover
STUPID! IT'S A WOMAN!
BUT ILRANI IS MORE SURPRISING


ILBANI CAN REALLY SING!
AND IT'S A LOVE SONG!
The words of that man are so sweet that they melt the heart of the woman
OH HE SINGS SO WELL.
EXCUSE ME SIR!

BEFORE YOU TOUCH HER
LET ME TELL YOU SOMETHING
PLEASE LOOK AT THE GEM ON HER HEAD. IT WAS GIVEN TO HER BY AN EMPEROR.
THIS DANCER REFUSED ALL THEIR LOVE AND IS WILLING TO TRAVEL AND PERFORM. IF YOU TOUCH THIS DANCER.
THIS DANCER,
AH! NOT ME! NOT ME!
AND THE NECKLACE WAS GIVEN TO HER BY THE KING OF ANOTHER KINGDOM.
I EXPECT THAT YOU GIVE HER SOMETHING IN RETURN EQUIVALENT TO WHAT WAS BESTOWED UPON HER IN THE PAST
BLUNT
HAS BEEN WOOED BY MANY POWERFUL MEN. THEY PROCLAIMED THEIR LOVER FOR HER.

IT'S A PITY...
SHE IS AN EXOTIC DANCER A RARE GEM
PRINCESS YURI
WHY DO YOU DANCE IN FRONT OF SO MANY PEOPLE?
WHAT ARE YOU PLANNING?
IT'S THE SAME AS WHAT ILBANI SINGS
I ONLY HAVE ONE WISH

For my lover, who is also the King of the Hittite Kingdom, in his name, I *must* to conquer Arzawa without bloodshed.
This is the only thing I can do to help him before I go back to Japan.
For the man I love so deeply.


I JUST WANT TO WAIT
AH?
WHAT HAPPENS HERE WILL SPREAD QUICKLY
AS LONG AS WE CAPTURE THAT MAN, WE CAN LIBERATE BEYKAL CITY.
THAT WOMANIZER WON'T MISS THE OPPORTUNITY TO WELCOME A DANCER
THE MAN YOU SAY
IS THE ARZAWAN GENERAL.
HOLDING BEYKAL CITY? YOU INTEND TO SEDUCE HIM?
HEY, YOU PERFORMERS!

PLEASE COME WITH US NOW
YOU THERE!
ARE YOU THE ONES WHO HAVE CAPTIVATED THE CITY?
OH! YES, WE'LL COME!
SMILE!

I UNDERSTAND THAT YOU ARE THE BEST PERFORMERS IN THE EAST
HMM. YOU'RE CERTAINLY GOOD LOOKING PEOPLE
I ALSO HEAR THAT YOUR DANCER IS A VERY ATTRACTIVE YOUNG LADY!
THANK YOU FOR THE PRAISE YOUR HONOR.
COMPARED TO WHAT?
THE BEST IN THE EAST?

GLANCE
There is only one soldier and two servants.
If this is all, it should be easy to take the general hostage.
Then we can force the other soldiers to lay down arms. Beyical City will be liberated
HAUGHTY
!?
PLEASE DANCE SOON!
YES SIR
THAT IS OUR DANCER, YURI
44

GASP
THE AUDIENCE IS TOO SMALL
I DON'T WANT TO DANCE

NO! I DON'T WANT TO
IT IS AN HONOR TO PERFORM FOR THE ARZAWAN GENERAL
PRIN— I MEAN YURI!
THIS SMALLER AUDIENCE IS BETTER FOR US

SWOOP
REALLY?! OTHER COUNTRIES WOULD BRING THAT MANY GENERALS TO WATCH?
— ALL HAD THEIR GENERALS GATHER ALL THE OFFICERS TOGETHER TO CREATE LARGER AUDIENCES FOR MY PERFORMANCES
THE EGYPTIAN ARMIES, HITTAHN ARMIES AND SHUTE ARMIES

YOU LIE...*
BUT OUR GENERALS ARE ALL TRAINED ON THE ARGEN SEA AND HAVE FOUGHT BRAVELY
BA-THUMP
YES
THEY WERE STRONG AND VIRTUOUS GENERALS
I'LL IMMEDIATELY ASK ALL THE OFFICERS TO GATHER TOGETHER
PRINCESS YUNA, YOU MUST NOT ACT THIS WAY IN FRONT OF KING KUL
DOES ARZAWA HAVE THAT KIND OF GENERAL?
Gathering all the officers will only hinder our movements...
What is Princess Yuna thinking?

*"TECHNICALLY IN CHINESE, WHEN YOU SAY THIS, YOU'RE SAYING "WHAT YOU SAY CAN'T BE TRUE." HOWEVER, LITERALLY IT SAYS "YOU LIE." I OPTED FOR THE LITERAL INTERPRETATION TO MATCH HIS FACIAL EXPRESSION.

Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

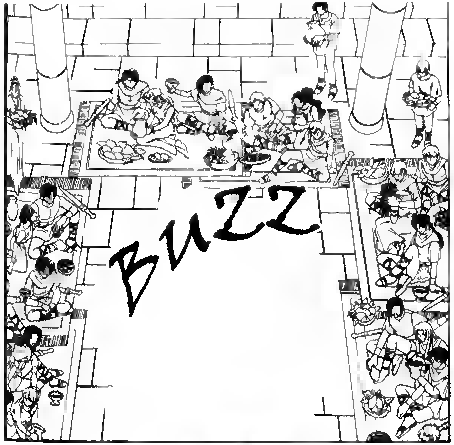
ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 4

CREDITS
Scanner Unknown
Translator. Dragonfirerealm
Editor Littlepinkrose12

http://www.esthetique-realm.net/


BUZZ

NOW IT IS YOUR TURN TO SATISFY US WITH YOUR DANCING
ALL MY OFFICERS ARE HANDSOME AND STRONG MEN
HOW ARE THEY?

THIS WILL MAKE IT HARDER FOR US TO TAKE ACTION
PRINCESS YURI, WHAT ARE YOU THINKING?

YOU'RE TOO PESSIMISTIC ILRAN!
ALL THE ARZAWAN OFFICERS ARE GATHERED HERE
IF WE CAN SUBDUE* THESE PEOPLE IT'S ALMOST EQUIVALENT TO SUBDUEING THE WHOLE ARMY
THIS IS THE SIMPLEST WAY!
EVERYONE, COME CLOSER

*TRANS NOTE LITERALLY SHE SAYS "IF WE CAN LET THESE PEOPLE GIVE UP (IMPLYING GIVING UP THE WAR) IT'S ALMOST EQUAL TO ASKING THE WHOLE ARMY TO GIVE UP

EVERY-ONE I WILL FIRST SING A SONG
I PRAY THAT EVERYONE HERE CAN BE VICTORI-OUS ON THE BATTLE-FIELD
Plunk
STRIKE CYMBALS!
Klang
Listen to the battle cries of the soldiers

Strong arms open the door to victory

*TRANS. NOTE: HERE HE REALLY LITERALLY SAYS IT'S AN UNIMAGINEABLE DANCER. TIMPLYING SHE'S ONE OF A KIND AND MORE LIKE A FANTASY THAN A REALITY

They keep giving them stronger wine.
DRINK SOME MORE!
MMMM SO GOOD!
They're taking away the weapons!
CLANG
CLANG
AH! THESE THINGS KILL THE AMBIANCE
They've cut off their escape route.
The sisters work with such precision and skill, as always.

Drinking the sweet wine and watching the glint of your sword.
I prefer my heart. Let us raise the sword and sing your praises
GEN-ERAL,
YOUR SWORD
MAY I PLEASE BORROW IT?

PLEASE LET ME BORROW IT
FOR A LITTLE WHILE TO PRAISE YOU LIKE IN MY SONG
YOU WANTZ PERFOR-MANCE SWORDZ?
DER SONG YOUSH SING IS REFERRRRESH-ING LIKE BELLS IN DER WIND

Stupid man!
Idiot!
A soldier letting others use his sword!
SMIRK
What a woman!

HA! HA! WHAT BEAUTIFUL SWORD! FORM! GIMME YER BLEEEEGIN
YES
I WISH MUTA-SUU A VIC TORY!
WHAT?
KLANG
In the period this woman has been with Prince Kail,
she has really matured.

GENERAL!
In the past two years, she has learned much from Kail
She has grown so much!
IF YOU VALUE YOUR LIFE, DO NOT MOVE!

WHAT IS THIS WOMAN TRYING TO DO?
WE ARE HERE TO LIBERATE THIS CITY!
ON BEHALF OF THE HITTITE EMPIRE AND KING MURSILI
YOU TOO!
YOU GUYS MAY ALSO NOT MOVE.
SHIP

THE ARZAWAN ARMY...
...WILL TO LAY DOWN THEIR WEAPONS AND SURRENDER TO US IMMEDIATELY!
How Clever!

THE HAWK COMES FROM WITHIN THE FORTRESS!
OH! THE EAGLE COMES
GREAT! LET US GO IN!
WHAT? WE'VE ALREADY TAKEN OVER HEYKAL.

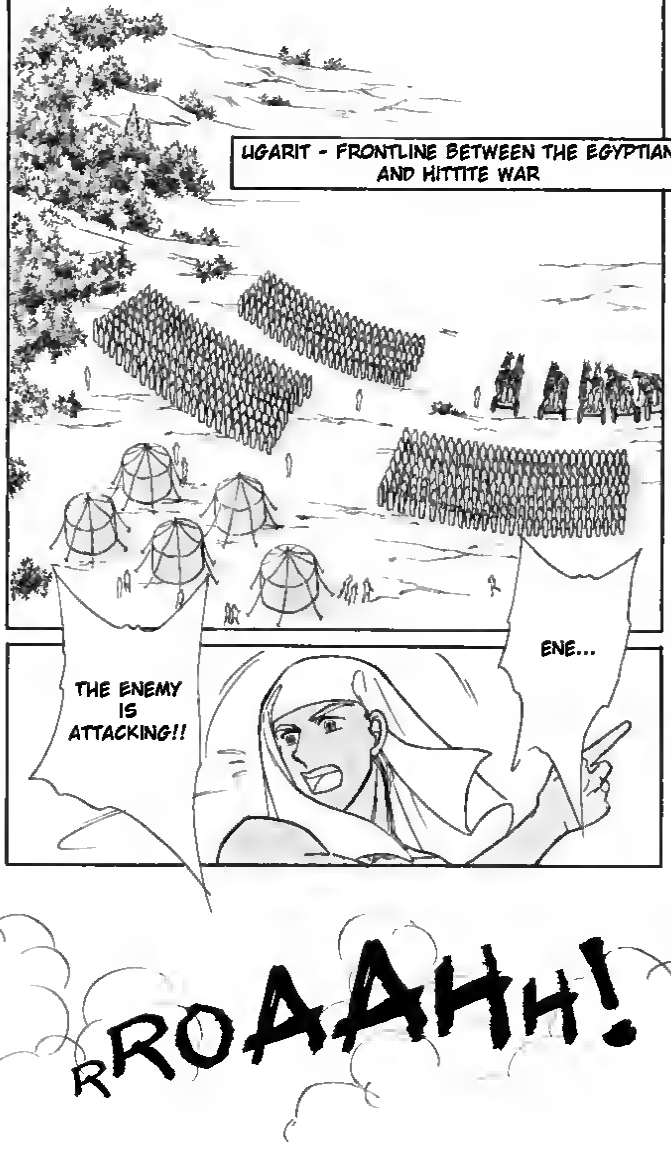
DISARMING THE ARSACIAN ARMY IS COMPLETE. TO DEFEAT THE ENEMY SO QUICKLY WITHOUT BLOODSHED!
ISN'T EVEN SOMETHING WE COULD HAVE DONE.

IS THIS TRUE?
YOU'RE REALLY WILLING TO RETURN ALL THAT THE ARZAWAN ARMY COMMANDEERED?
MAYOR, THIS ALL BELONGED TO YOU TO BEGIN WITH
THANK YOU
WE WILL CONTINUE TO FAITHFULLY SUPPORT ISHTAR
THANK YOU
I HOPE YOU WILL PLEDGE YOUR LOYALTY TO THE MURSILI II THE EMPEROR

*TECHNICALLY, THEY'RE IMPLYING THAT THEY NEED HER IN THE LANGUAGE

We will take Princess Yuri...
We want her to be our queen. We want her to be our Tomoromaru.

WE NEED
THIS
WOMAN!


UGARIT - FRONTLINE BETWEEN THE EGYPTIAN AND HITTITE WAR
THE ENEMY IS ATTACKING!!
ENE...
RROAAHH!

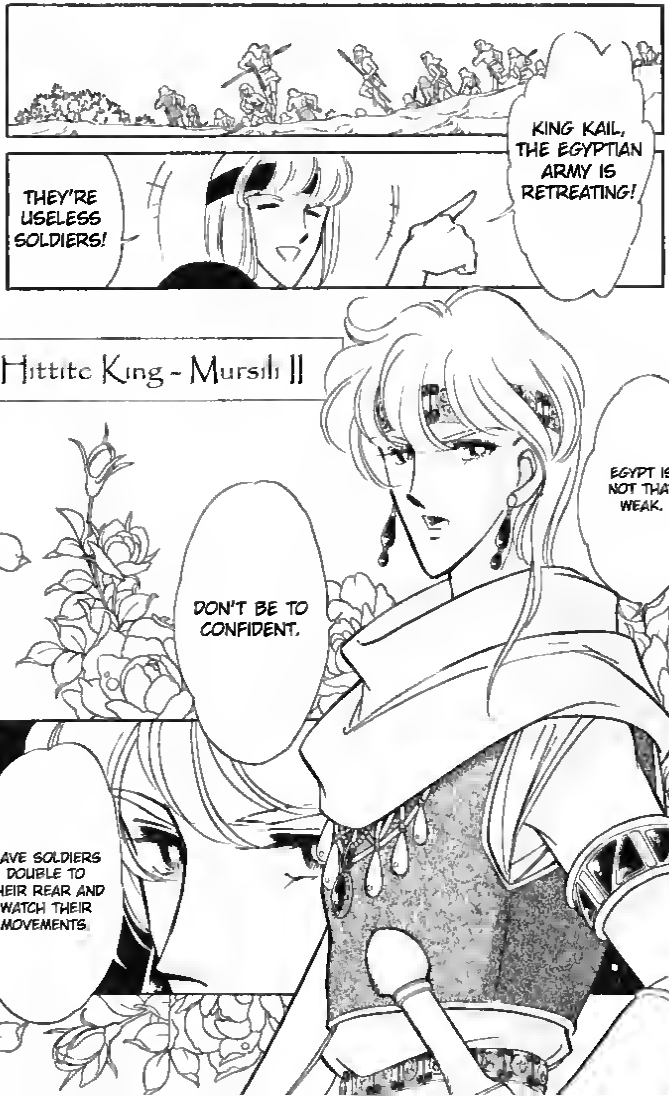
ROAAARR!
IS IT THE HITTITE ARMIES?!
GENERAL, THE HITTITE SOLDIERS HAVE STARTED ATTACKING!
WHAT?!
WHAT SYMBOL IS ON THE FLAG?
THE GOLDEN SYMBOL OF ISHTAR, THE WAR GODDESS.
KING MURSILI II'S ARMY! THE KING IS LEADING THE ARMY!
DID YOU SAY MURSILI?!
WITHDRAW!
QUICKLY RETREAT!
EVERYONE RETREAT!

Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 5
CREDITS
Scanner: Unknown
Translator: Dragonfirerealm
Editor: Quark22
http://www.esthetique-realm.net/

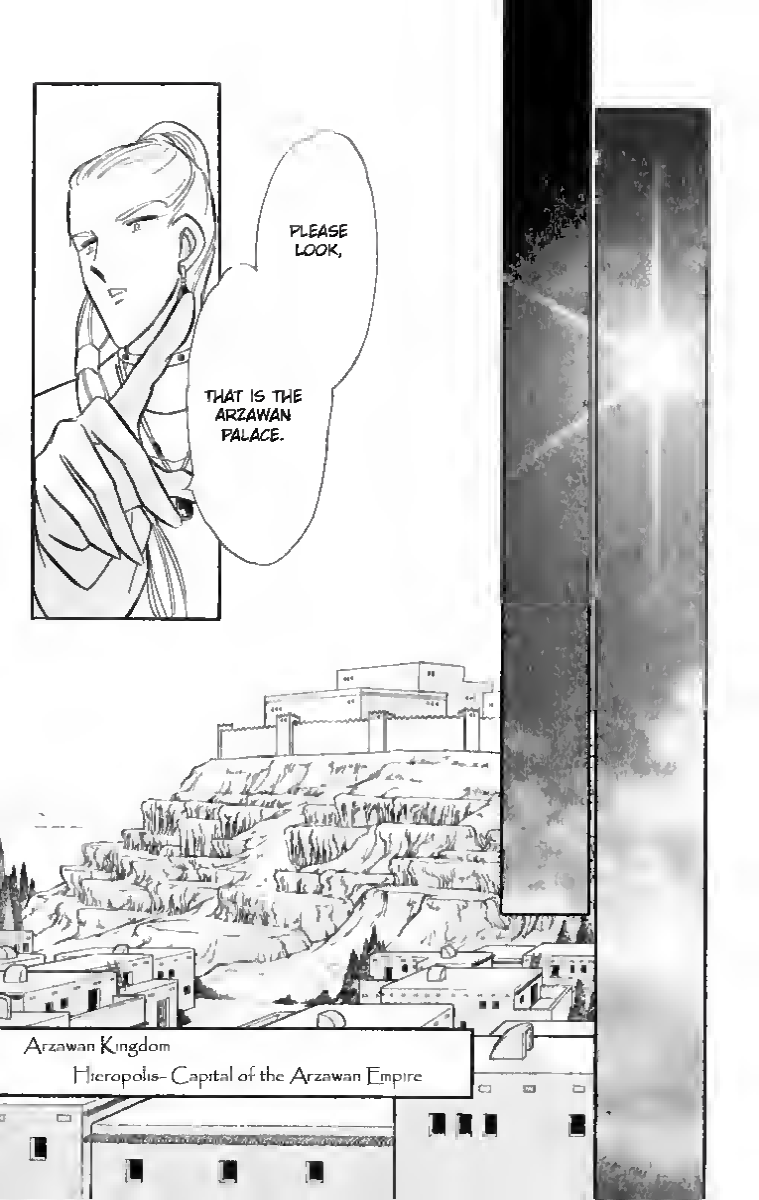

KING KAIL, THE EGYPTIAN ARMY IS RETREATING!
THEY'RE USELESS SOLDIERS!
Hittite King - Mursili II
EGYPT IS NOT THAT WEAK.
DON'T BE TO CONFIDENT.
HAVE SOLDIERS DOUBLE TO THEIR REAR AND WATCH THEIR MOVEMENTS.

KING!
WE'VE RECEIVED ILBANI'S MESSAGE.
THIS MESSAGE HAS TO DO WITH ARZAWA'S SITUATION.
ILBANI WROTE?
KIKKURI, READ IT.
YES!
I AM HONORED TO REPORT TO YOUR MAJESTY, WHO RULES THIS HITTITE EMPIRE, MURSILI II.
UNDER COMMAND OF OUR BELOVED ISHTAR, PRINCESS YURI THE ARZAWAN EXPEDITION WENT SMOOTHLY
SO FAR, OUR ADVANCING ARMIES HAVE TAKEN SEVEN CITIES.

"Now it's only the capital Hieropolis that is not yet liberated Princess Yuri is trying to negotiate with them."
WHAT KIND OF TRICK DID SHE USE THIS TIME?
"While our Generals and Officers drank wine."
"Princess Yuri single-handedly captured Beykal."
THAT'S ALL...
"There will be a follow-up report in the future."
Soldiers were drinking wine?!
WHAT THE HELL HAPPENED?

THERE IS ANOTHER LETTER
IT'S WRITTEN BY PRINCESS YURI TO YOU.
"Your majesty,"
HAND IT TO ME.
"I want to tell you what I cannot tell you face to face."
"Farewell."

THE GOLDEN STAR IS GOING TO RISE,
SO THIS TIME, YURI SHOULD BE ABLE TO GO TO TOKYO WITHOUT TROUBLE
IN OTHER WORDS...
"Also,
I love you."


PLEASE LOOK,
THAT IS THE ARZAWAN PALACE.
Arzawan Kingdom
Hieropolis- Capital of the Arzawan Empire

yawn...
PRINCESS YURI ARE YOU LISTENING?
OF COURSE I AM.
IT WOULD BE VERY GOOD IF ARZAWA CAN ACCEPT THE TERMS OF THE PEACE OFFER
glance
OF COURSE YOUR ENEMY IS THE QUEEN. USING YOUR SEXUAL APPEAL TRICK WON'T WORK THIS TIME. TOO BAD...
THAT'S TRUE...
OTHERWISE, WE'LL HAVE TO START PREPARING FOR ATTACK

IF WE DO NOT DISPLAY OUR MILITARY POWER, IN THE FUTURE, OTHER COUNTRIES WILL WANT TO CHALLENGE AND ATTACK US.
PRINCESS YURI, I KNOW YOU HATE WAR,
BUT THIS IS A WAR, AFTERALL, BETWEEN TWO COUNTRIES
I BRING A REPORT TO ISHTAR!
IF WAR CANNOT BE AVOIDED,
I HOPE TO SPEND THE LEAST AMOUNT OF TIME AND BLOODSHED TO PRODUCE THE BEST OUTCOME.
I KNOW.
ROAAR!!
ARZAWA HAS COMMENCED ATTACKING!
YAA!
RAAA!

THE HITTITE ARMY HAS CROSSED MUCH TO GET HERE.
THEY MUST BE TIRED. VICTORY IS OURS!
I'M VERY SORRY,
BUT WE REALLY HAVEN'T FOUGHT ANYBODY YET.
WE JUST DRANK BEER.
IF WE DON'T FIGHT, WE WON'T GET ANY EXERCISE AND WE'LL GET FAT.
RAAR!!
EVERY HITTITE SOLDIER!!
IF PRINCESS YURI AND SISTERS WERE ABLE TO TAKE OVER THOSE CITIES, WE CAN'T CALL OURSELVES MEN IF WE DON'T WIN!

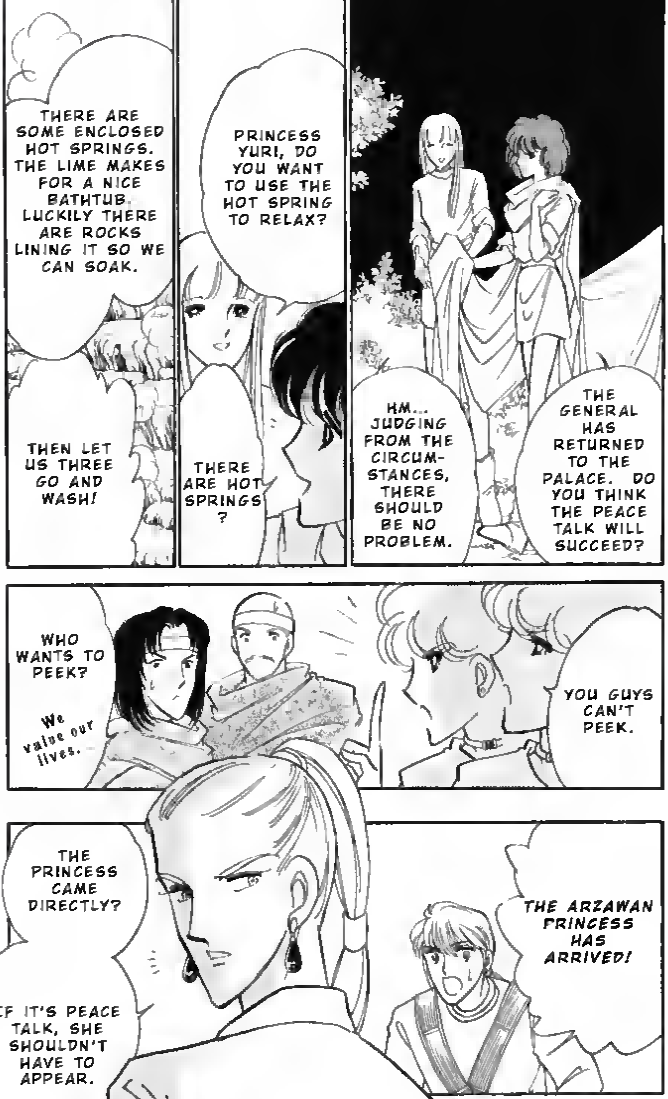
ROAR
.....
THE OUTCOME IS ALREADY DETERMINED.
THE DIFFERENCE IN THE STRENGTH OF THE TWO ARMIES IS GREAT. OUR FORCES ARE SUPERIOR AND EAGER.

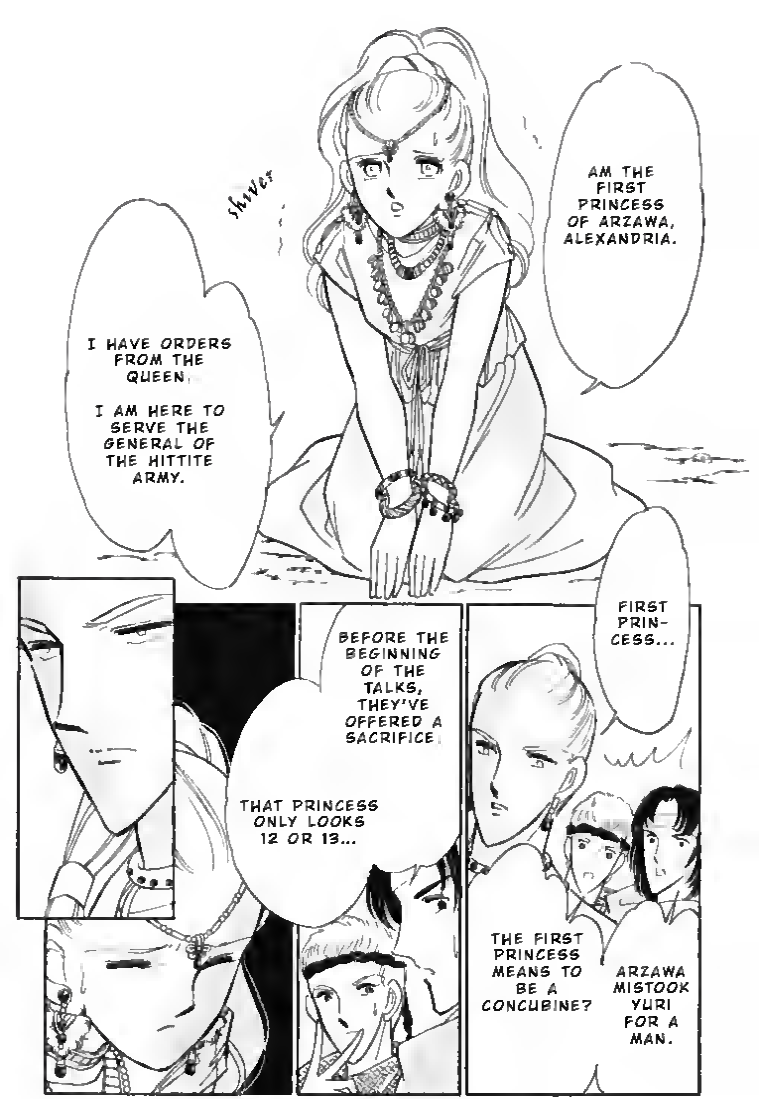
ILBANI,
I WANT AN ARZAWAN GENERAL ALIVE.
INDEED?
Thud
LET'S TRY NEGOTIATING AGAIN. IT'S SENSELESS TO KEEP FIGHTING.
I SEE. VERY WELL.
THIS IS THE ARZAWAN GENERAL SHIKA.
Clang
I ADVISE YOU TO ACCEPT MY PROPOSAL BEFORE MY ARMY IS COMMITTED TO FIGHTING.
OUR COMMANDER IS EXTENDING A PEACE OFFER ONCE MORE.

IT'S JUST A KID. NOT EVEN A YOUNG MAN. I WAGER HE'S JUST A SYMBOL
I THOUGHT THE CONTINUOUS TAKEOVER BY THE "RED LION" ARMY'S GENERAL WOULD BE A FIERCE PERSON.
yawn
THE PAST VICTORIES MUST HAVE BEEN DUE TO THE SKILL OF THE LOWER COMMAND-ING OFFICERS
GEN-ERAL, WHAT IS YOUR DECI-SION?
.....
IF IT'S LIKE THAT, MY ARMY STILL HAS A FIGHTING CHANCE!
THAT YOUNG MAN HASN'T OPENED HIS MOUTH.

yawn
ARE YOU VERY TIRED?
NO WONDER, BECAUSE YOU TOOK OVER SEVEN CITIES.
NO, THAT'S NOT IT.
THIS CHILD TOOK DOWN SEVEN CITIES BY HIMSELF?
AND UNDER THESE CIRCUM-STANCES IS YAWN-ING ON PURPOSE?

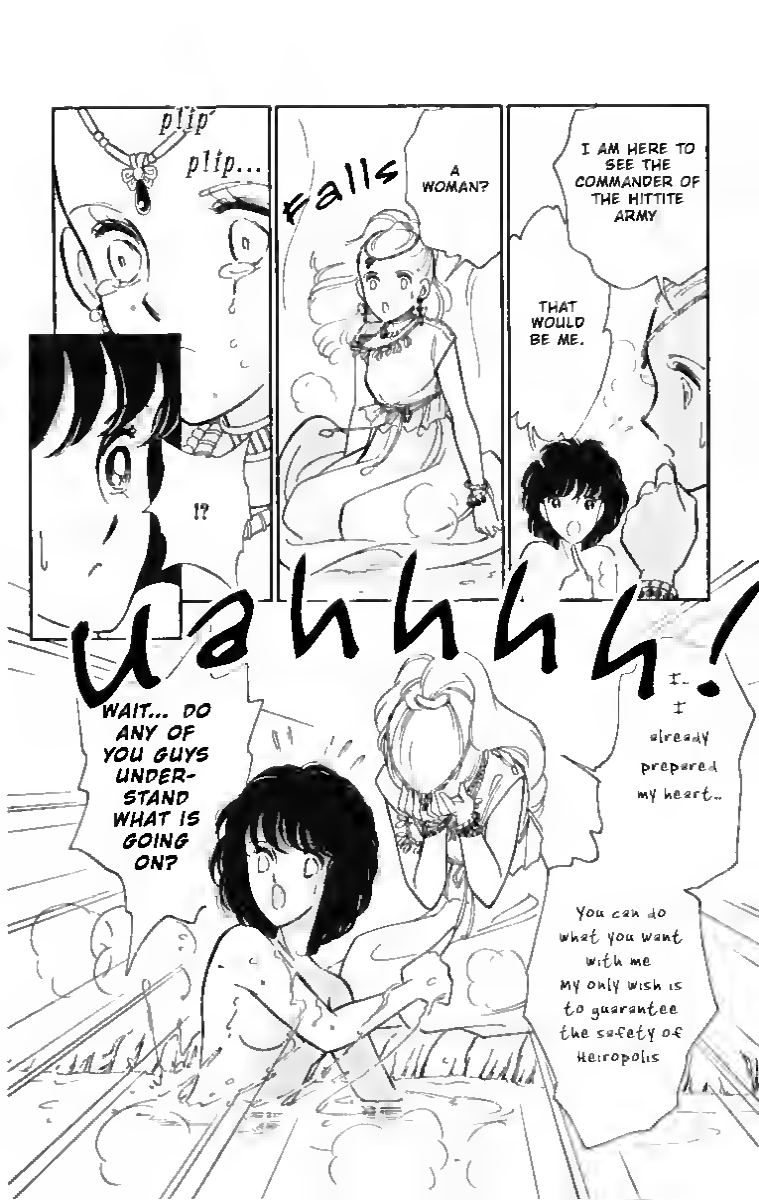
Slump
I THINK I JUST AVOIDED MAKING A STUPID MISTAKE.
I WILL LET YOUR GOOD INTENTIONS AND TERMS BE KNOWN TO MY QUEEN.
ALTHOUGH MY INFLUENCE IS SMALL, I WILL ENCOURAGE THE QUEEN TO ACCEPT YOUR PEACE OFFER.
ALTHOUGH IT SEEMS TO HAVE UNWITTINGLY HELPED US.
Heh
I DON'T THINK YURI MEANT TO YAWN ON PURPOSE.
OH?


THERE ARE SOME ENCLOSED HOT SPRINGS. THE LIME MAKES FOR A NICE BATHTUB. LUCKILY THERE ARE ROCKS LINING IT SO WE CAN SOAK.
THEN LET US THREE GO AND WASH!
PRINCESS YURI, DO YOU WANT TO USE THE HOT SPRING TO RELAX?
THERE ARE HOT SPRINGS?
HM... JUDGING FROM THE CIRCUM-STANCES, THERE SHOULD BE NO PROBLEM.
THE GENERAL HAS RETURNED TO THE PALACE. DO YOU THINK THE PEACE TALK WILL SUCCEED?
WHO WANTS TO PEEK?
We value our lives.
YOU GUYS CAN'T PEEK.
THE PRINCESS CAME DIRECTLY?
IF IT'S PEACE TALK, SHE SHOULDN'T HAVE TO APPEAR.
THE ARZAWAN PRINCESS HAS ARRIVED!


I AM THE FIRST PRINCESS OF ARZAWA, ALEXANDRIA.
shiver
I HAVE ORDERS FROM THE QUEEN.
I AM HERE TO SERVE THE GENERAL OF THE HITTITE ARMY.
FIRST PRIN-CESS...
BEFORE THE BEGINNING OF THE TALKS, THEY'VE OFFERED A SACRIFICE.
THAT PRINCESS ONLY LOOKS 12 OR 13...
THE FIRST PRINCESS MEANS TO BE A CONCUBINE?
ARZAWA MISTOOK YURI FOR A MAN.

ILBANI!
THE COMMANDER IS WITH 3 WOMEN, SOAKING IN THE HOT SPRINGS.
SINCE IT'S LIKE THIS, I'LL HAVE THIS GENERAL TAKE YOU TO SEE THE COMMANDER OF THE ARMY.
SOAK-ING?
IT'S REALLY NOT DECENT!
DOING THAT KIND OF THING IN FRONT OF THE ARMY! IT IS A PITY THAT THE PRINCESS HAS TO SERVE THIS KIND OF MAN.
WE'RE HERE. I CANNOT GO BEYOND THIS POINT.
PLEASE WALK OVER BY YOUR-SELF.
DON'T TALK ABOUT IT.
AS LONG AS I CAN ENDURE, I CAN GUARANTEE THE SAFETY OF ARZAWA

PRIN-
CESS!
gulp
Splash!
Ah!
DO YOU HAVE SOMETHING TO TALK TO ME ABOUT?
!?!


plip
plip...
!?
falls
A WOMAN?
I AM HERE TO SEE THE COMMANDER OF THE HITTITE ARMY
THAT WOULD BE ME.
Uahhh!
WAIT... DO ANY OF YOU GUYS UNDERSTAND WHAT IS GOING ON?
I-I already prepared my heart..
You can do what you want with me My only wish is to guarantee the safety of Heiropolis

A HITTITE MAN WENT TO THE PALACE TO TALK TO THE QUEEN.
HE SAID THAT THE NEW HITTITE KING IS A VERY CRUEL, AMBITIOUS, AND COLD-BLOODED MAN. HE WANTS TO CONQUER ALL OF THE NEIGHBORING COUNTRIES
HE WARNED US THAT ONCE ARZAWA FALLS, THE CROWN PRINCE, WOULD BE KILLED AND ARZAWA WOULD BE LAID TO WASTE THE MAN SAID THAT IF WE DIDN'T WANT THINGS TO BE THAT WAY, OUR ONLY HOPE WOULD BE A PREEMPTIVE ATTACK
nod
THAT'S WHY WE RAISED AN ARMY AND THAT'S WHY THE PRINCESS WOULD COME HERE...
A HITTITE MAN ENTERED THE PALACE?
IT MUST BE QUEEN NIKKAL'S AGENT.
PRINCESS,

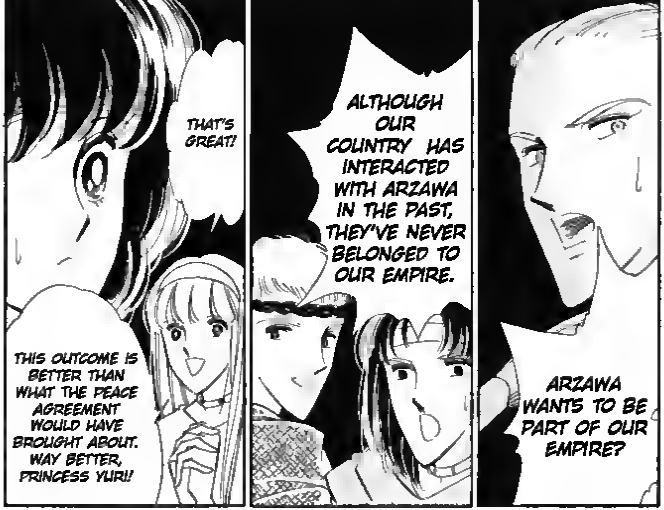
THE HITTITE EMPEROR, MURSILI II,
WOULD NEVER DO THAT SORT OF THING
Eh?
ALSO, I ADMIRE YOUR COURAGE, BUT PRINCESS, YOU CAN'T DO THIS SORT OF STUPID THING.
THAT MAN WOULD NEVER WANT THIS KIND OF THING TO HAPPEN.
ONE DAY, YOU'LL MARRY THE PERSON THAT YOU LOVE REST ASSURED THAT YOUR MOTHER'S MESSAGES HAVE BEEN RECEIVED AND UNDERSTOOD.

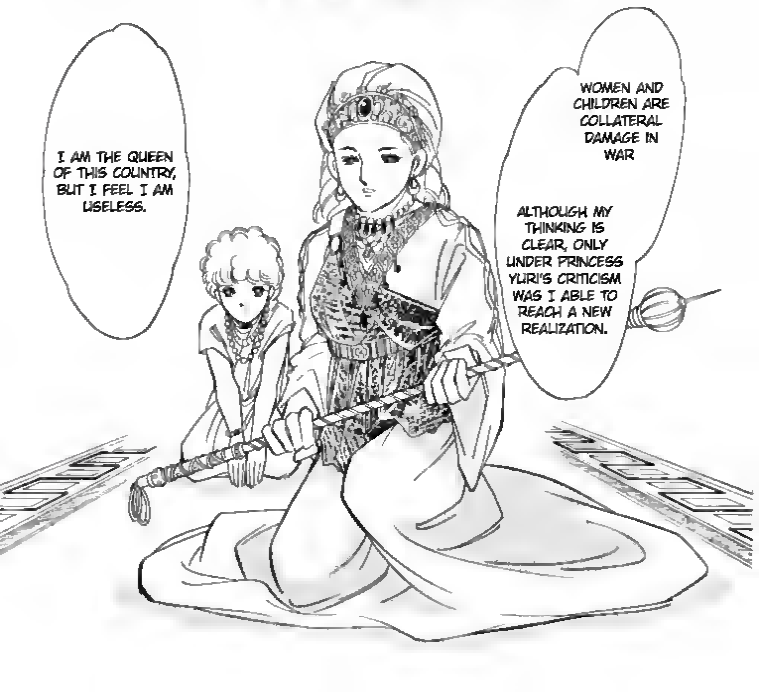
SNIFF
IT DOESN'T MATTER IF IT'S A GOD, A PRINCESS OR A COMMON GIRL,
YOU CAN'T SACRIFICE YOURSELF TO BECOME A MAN'S PLAYTOY... EVEN IF YOUR COUNTRY LOSES A WAR.
YOU SHOULD TELL THE QUEEN THAT NOT ONLY IS YOUR CROWN PRINCE IMPORTANT, WITHOUT WOMEN, THERE IS NO PROSPERITY.

AYA! YOUR CLOTHES ARE ALL WET!

OK, FORGET IT. WHY DON'T WE TAKE A BATH TOGETHER?

ALSO, WE CAN WASH YOUR FACE.


THAT'S GREAT!
THIS OUTCOME IS BETTER THAN WHAT THE PEACE AGREEMENT WOULD HAVE BROUGHT ABOUT. WAY BETTER, PRINCESS YURI!
ALTHOUGH OUR COUNTRY HAS INTERACTED WITH ARZAWA IN THE PAST, THEY'VE NEVER BELONGED TO OUR EMPIRE.
ARZAWA WANTS TO BE PART OF OUR EMPIRE?


I AM THE QUEEN OF THIS COUNTRY, BUT I FEEL I AM USELESS.
WOMEN AND CHILDREN ARE COLLATERAL DAMAGE IN WAR
ALTHOUGH MY THINKING IS CLEAR, ONLY UNDER PRINCESS YURI'S CRITICISM WAS I ABLE TO REACH A NEW REALIZATION.

QUEEN?
IT IS SAID THAT YOU ARE MUSIU II'S CONCUBINE.
SINCE HE WAS ABLE TO PICK YOU AS A CONCUBINE,
I CANNOT POSSIBLY GO WRONG BY HANDING ARZAWA OVER TO HIM

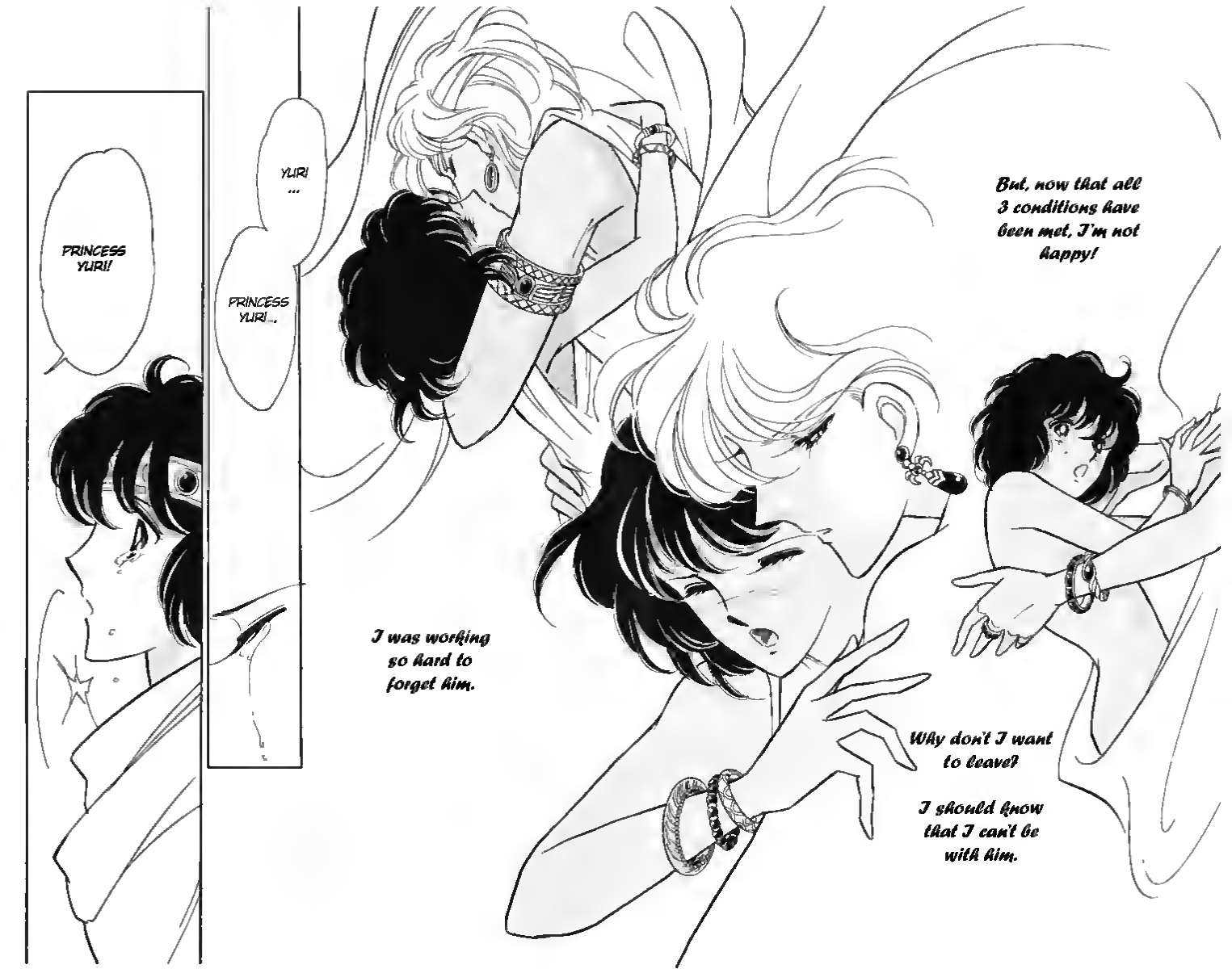
BUT THIS WAS REALLY WORTHWHILE.
WE FINISHED MANY THINGS. THE SUN IS ALREADY UP. TONIGHT, WE DO NOT NEED TO SLEEP.
SISTER, LOOK!
WHAT DID YOU SAY?
THE GOLDEN STAR IS UP!

THIS IS THE FIRST GOLDEN STAR OF THIS YEAR.
PRINCESS YURI!
THIS IS THE FIRST TIME...
PRINCESS YURI ...?
.....
DOES PRINCESS YURI NEED TO LOOK AT THE STARS EVERY MORNING?
はっ?
SO, SO THAT'S WHY YOU YAWN.

Am I happy or sad?
The business with Arzawa is finally solved. Now I can return to Japan...
I'm not sure...
But....

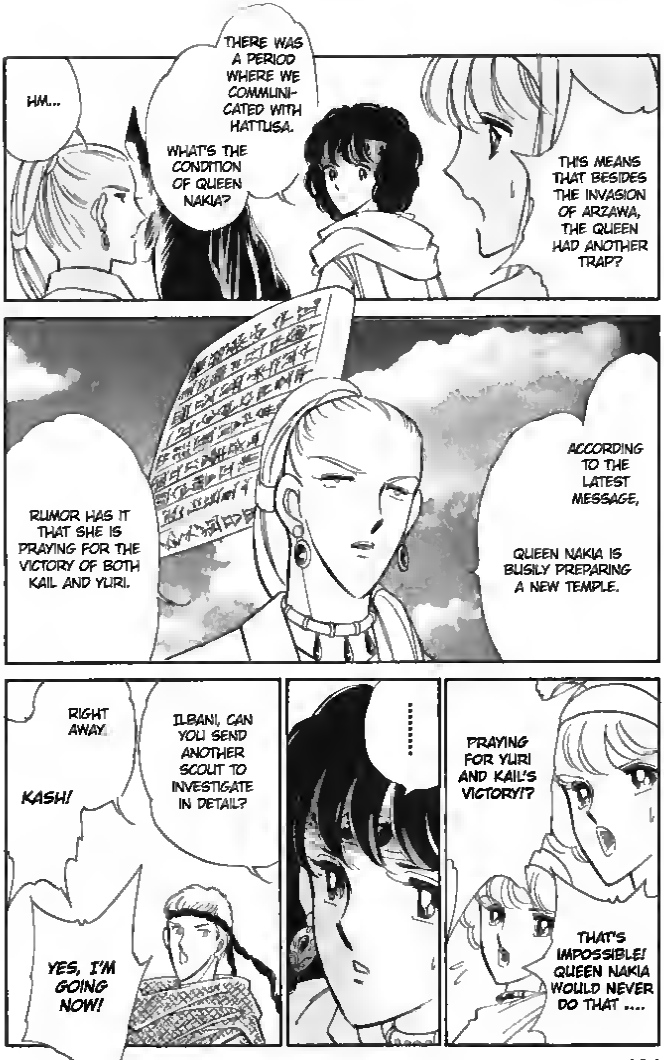
Early Spring, 2 years ago
In the eighty snowy Japan, due to the sorcery of Queen Nakia
I was forced to come to this world.

The three conditions to returning were the seven Springs of Hattusa had to be filled, I must wear the clothing I came in,
and have the help of a sorcerer equal to that of Queen Nakia.
At that time, I was afraid and felt unsafe.
All I wanted to do was return to Japan.
But...
I prayed I could fulfill those three things


PRINCESS YURI!
YURI ...
PRINCESS YURI...
I was working so hard to forget him.
But, now that all 3 conditions have been met, I'm not happy!
Why don't I want to leave?
I should know that I can't be with him.

BEFORE WE LEFT ARZAWA, WE GOT PLENTY OF REST. I WANT TO GO FURTHER.
PRINCESS YURI, WHY DON'T WE CAMP HERE TONIGHT?
WE NEED TO MAKE CAMP?
ISN'T IT TOO EARLY?
NO SUCH THING!
YOU WANT TO PREVENT YURI FROM GOING BACK TO JAPAN
ILBANI IS TOO SMART.
HE'LL TRY DELAYING OUR RETURN

I JUST WANT...
I FEEL A BIT STRANGE.
THIS TIME, WINNING OVER ARZAWA WAS TOO EASY.
AH... OF COURSE...
ALL OF THIS WAS DUE TO PRINCESS YURI'S CLEVERNESS.
I KNOW, I HAVE THE SAME FEELING.
THAT WAS ALL QUEEN NAKIA'S INTENTIONS. IT CAN'T BE THIS EASY TO END ALL OF THIS


HM...
THERE WAS A PERIOD WHERE WE COMMUNICATED WITH HATTUSA.
WHAT'S THE CONDITION OF QUEEN NAKIA?
THIS MEANS THAT BESIDES THE INVASION OF ARZAWA, THE QUEEN HAD ANOTHER TRAP?
ACCORDING TO THE LATEST MESSAGE,
QUEEN NAKIA IS BUSILY PREPARING A NEW TEMPLE.
RUMOR HAS IT THAT SHE IS PRAYING FOR THE VICTORY OF BOTH KAIL AND YURI.
ILBANI, CAN YOU SEND ANOTHER SCOUT TO INVESTIGATE IN DETAIL?
RIGHT AWAY.
KASH!
YES, I'M GOING NOW!
.....
PRAYING FOR YURI AND KAIL'S VICTORY!?
THAT'S IMPOSSIBLE! QUEEN NAKIA WOULD NEVER DO THAT ....

THAT'S RIGHT...
JAKIA STILL DREAMS OF SEEING HER SON ON THE THRONE.
THAT'S RIGHT, I WONDER HOW HIS MAJESTY IS DOING IN UGARIT...
OK,
WE'LL GO WITH WHAT ILBANI SAID AND CAMP HERE.
Rustle
?!

BANG
BANG
WHO'S INSIDE?
WHO ?!
WHAT'S THE MATTER PRINCESS YURI?
RUSAFA, MET-TANAMUWA, I THINK SOMEONE IS HIDING IN THE LUGGAGE.
WHAT? PRINCESS YURI, PLEASE STEP BACK.
WHOEVER'S HIDING THERE, GET OUT!

Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 7

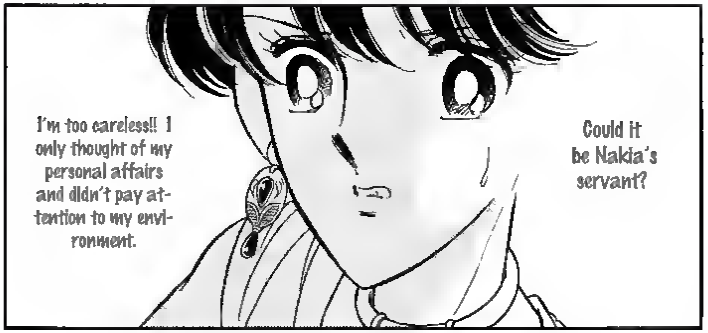
CREDITS
Scanner Unknown
Translator. Dragonfirerealm
Editor Littlepinkrose12

http://www.esthetique-realm.net/

HM...
WHAT'S THE CONDITION OF QUEEN NAKIA?
THERE WAS A PERIOD WHERE WE COMMUNICATED WITH HATTUSA
THIS MEANS THAT BESIDES THE INVASION OF ARZAWA, THE QUEEN HAD ANOTHER TRAP?
ACCORDING TO THE LATEST MESSAGE,
QUEEN NAKIA IS BUSILY PREPARING A NEW TEMPLE
RUMOR HAS IT THAT SHE IS PRAYING FOR THE VICTORY OF BOTH KAIL AND YURI
ILBANI, CAN YOU SEND ANOTHER SCOUT TO INVESTIGATE IN DETAIL?
RIGHT AWAY.
KASH!
YES, I'M GOING NOW!
.....
THAT'S IMPOSSIBL! QUEEN NAKIA WOULD NEVER DO THAT...
PRAYING FOR YURI AND KAIL'S VICTORI?

OKAY,
WE'LL GO WITH WHAT ILBANI SAID AND CAMP HERE.
rustle
!?

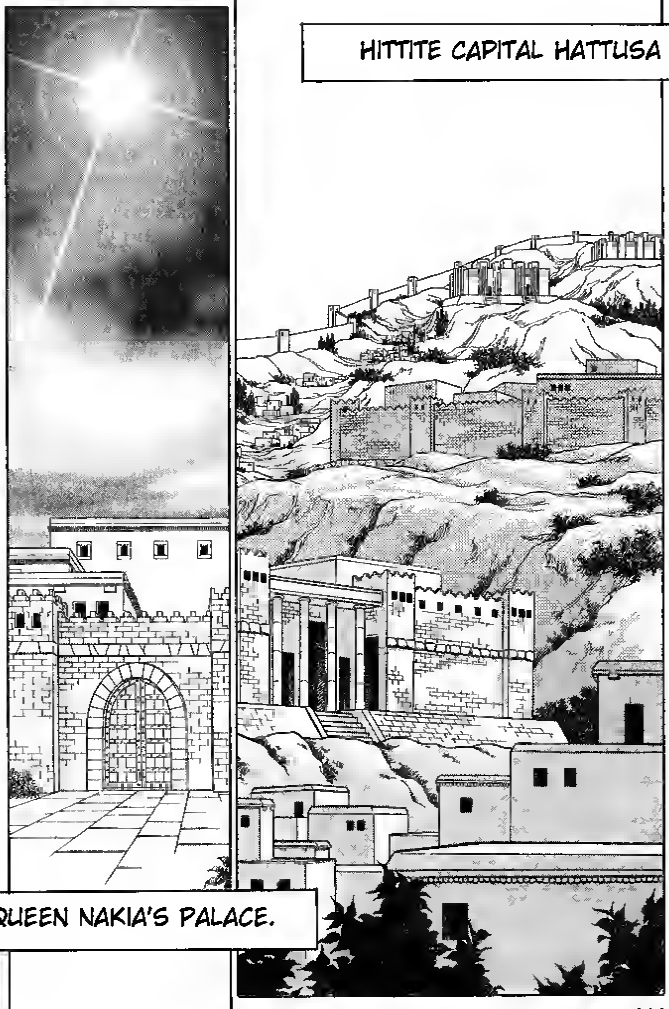
roll roll
WHO'S INSIDE?
WHO?
WHAT'S THE MATTER PRINCESS YURI?
RUSAFA, MET-TANAMU-WA,
I THINK SOMEONE IS HIDING IN THE LUGGAGE
WHAT? PRINCESS YURI, PLEASE STEP BACK
WHOEVER'S HIDING THERE, GET OUT!

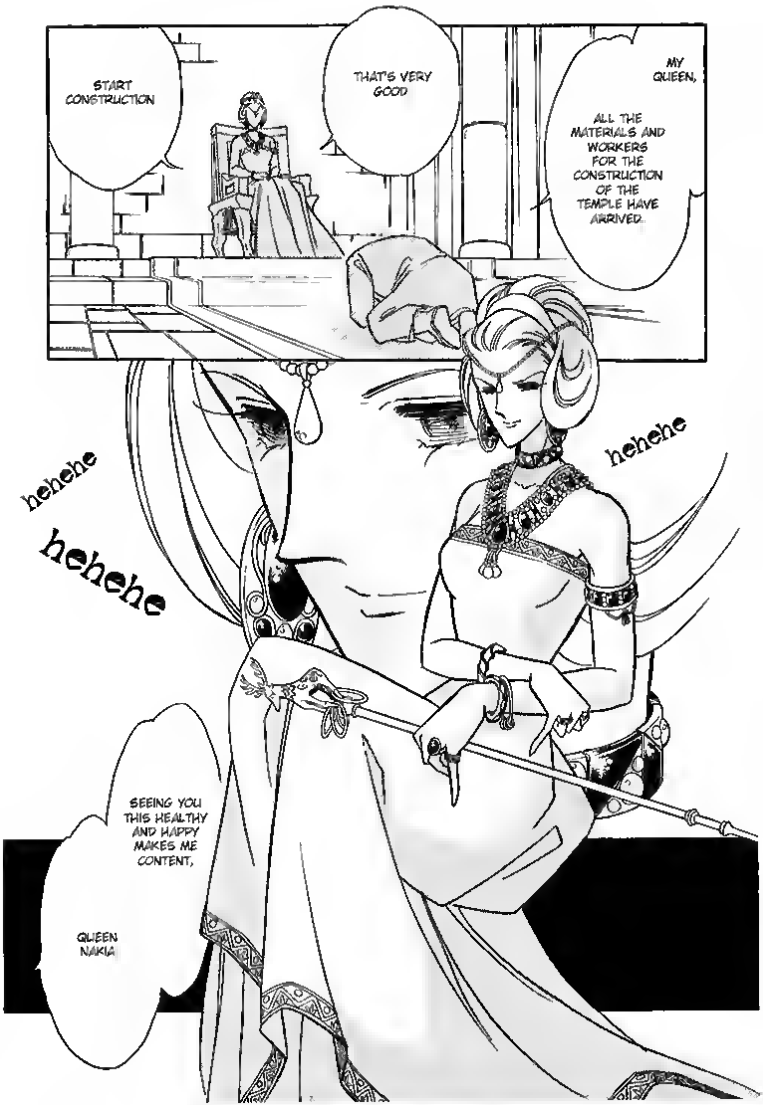

I'm too careless!! I only thought of my personal affairs and didn't pay attention to my environment.
Could it be Nakia's servant?

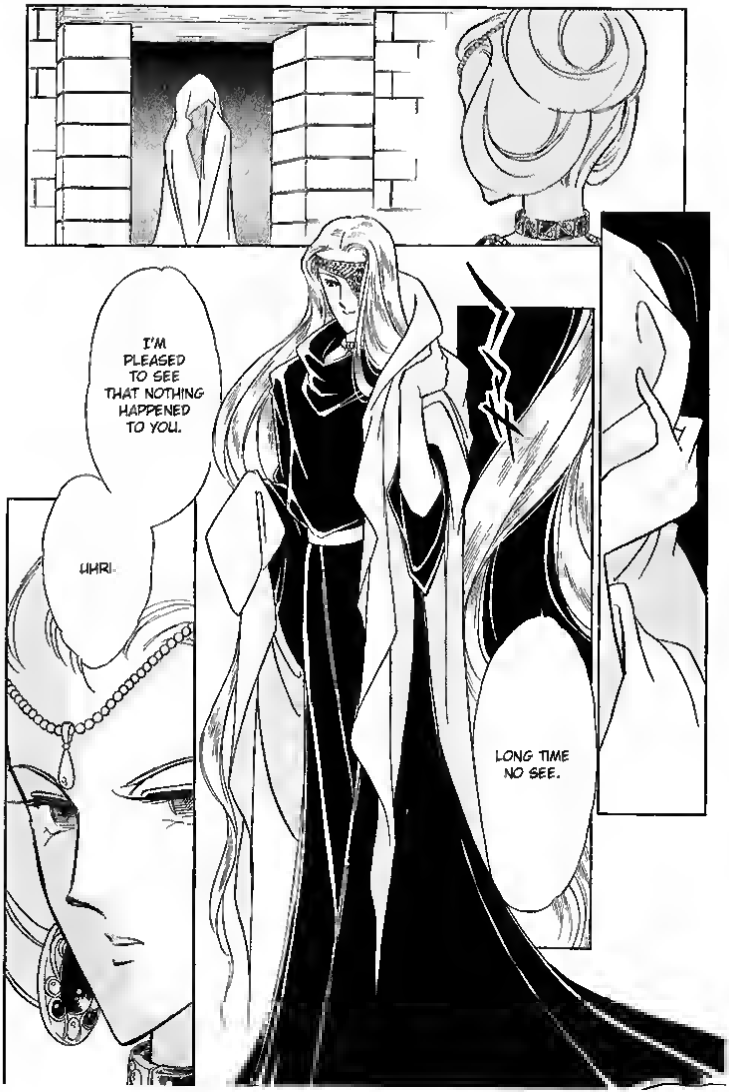
IF YOU DON'T COME OUT I'LL HAVE TO ATTACK!
I WILL PIERCE YOU!
SIS...
SFX: PLOMP

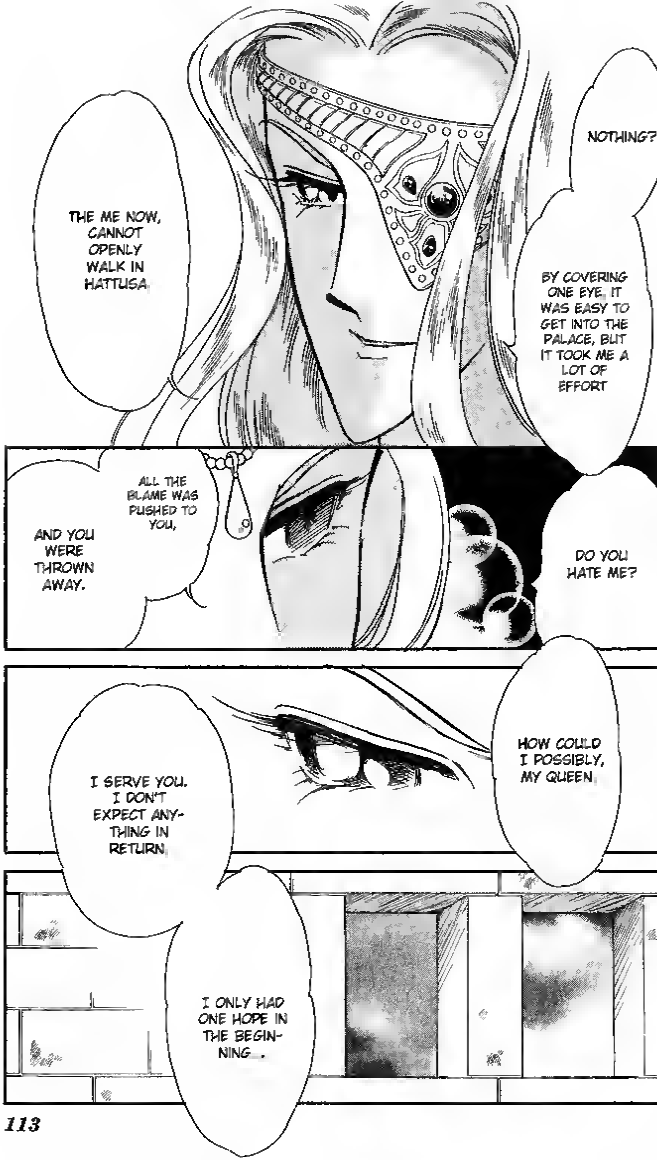
SISTER!!!!
hug
hug
FIRST PRINCESS?
THE AZDAHAN PRINCESS?
I DON'T WANT...!
FIRST PRINCESS ALEXANDRIA!
SISTER, RESCUE ME!

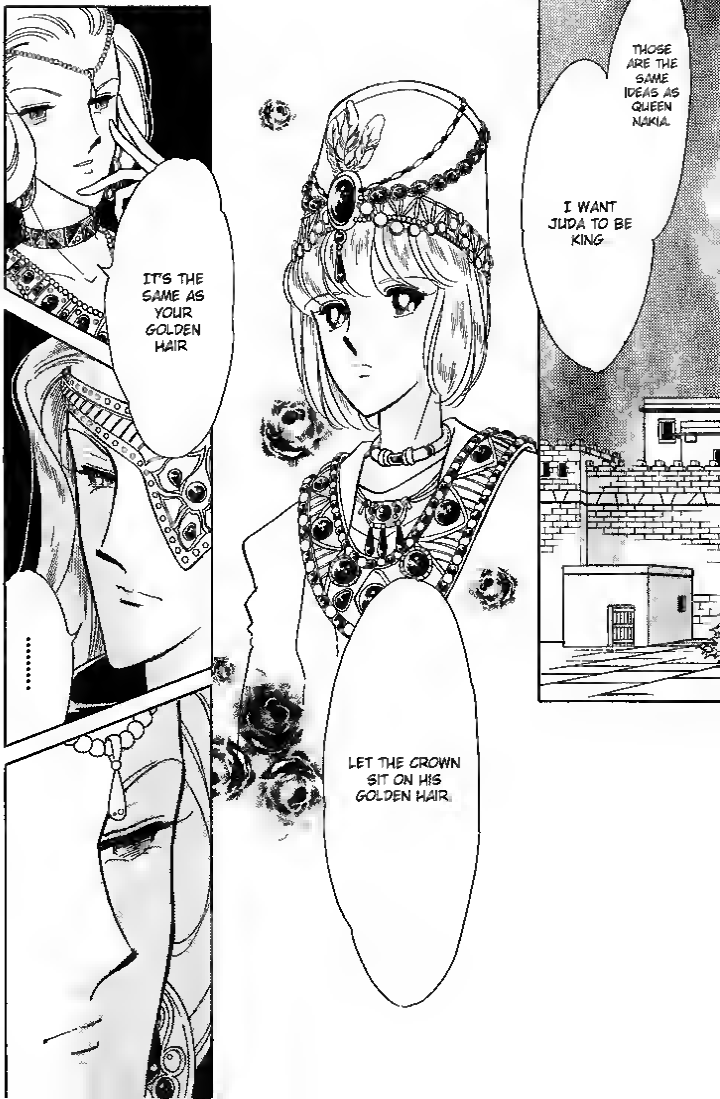
I CAME WITHOUT LETTING MY MOTHER KNOW...
ALTHOUGH SISTER SAYS I WILL BE ABLE TO MARRY THE PERSON I LOVE...
SISTER?
WHY IS IT SO NOISY?
PRINCESS!
WHY ARE YOU HERE? DOES THE QUEEN KNOW?
IT'S THE PRINCESS.
...I DON'T WANT TO! BECAUSE I LOVE SISTER THE MOST!
YES SIR.
I WANT TO STAY WITH YOU!
ILBANI,
SEND A FAST MESSENGER TO THE ARZAWAN PALACE

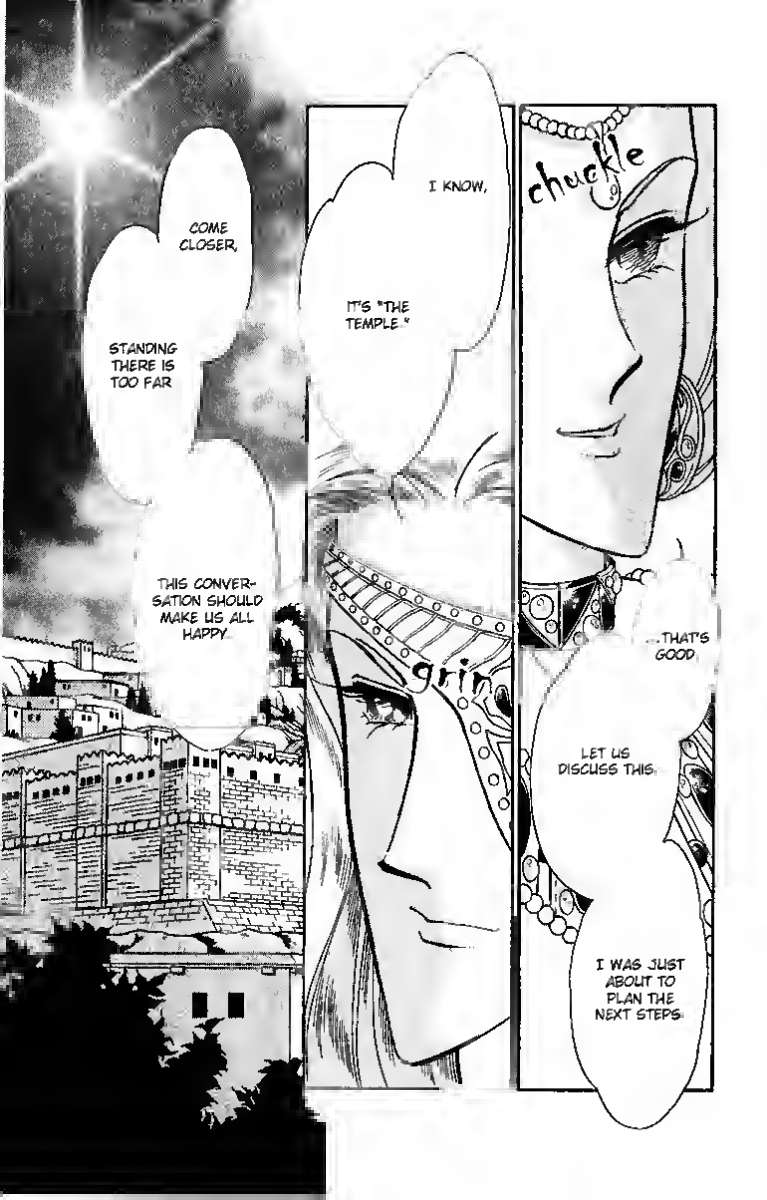

HITTITE CAPITAL HATTUSA
QUEEN NAKIA'S PALACE.


MY QUEEN,
ALL THE MATERIALS AND WORKERS FOR THE CONSTRUCTION OF THE TEMPLE HAVE ARRIVED.
THAT'S VERY GOOD
START CONSTRUCTION
hehehe
hehehe
hehehe
SEEING YOU THIS HEALTHY AND HAPPY MAKES ME CONTENT,
QUEEN NAKIA

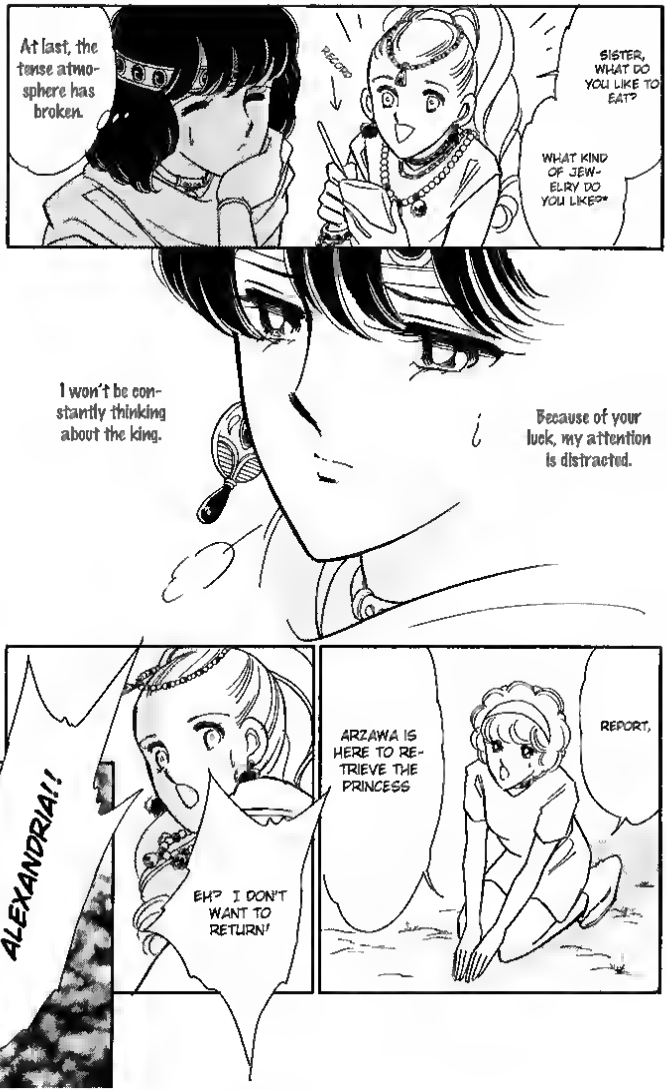

I'M PLEASED TO SEE THAT NOTHING HAPPENED TO YOU.
UHRI.
LONG TIME NO SEE.


NOTHING?
BY COVERING ONE EYE, IT WAS EASY TO GET INTO THE PALACE, BUT IT TOOK ME A LOT OF EFFORT
THE ME NOW, CANNOT OPENLY WALK IN HATTUSA.
DO YOU HATE ME?
ALL THE BLAME WAS PUSHED TO YOU,
AND YOU WERE THROWN AWAY.
HOW COULD I POSSIBLY, MY QUEEN.
I SERVE YOU. I DON'T EXPECT ANY-THING IN RETURN.
I ONLY HAD ONE HOPE IN THE BEGIN-NING...

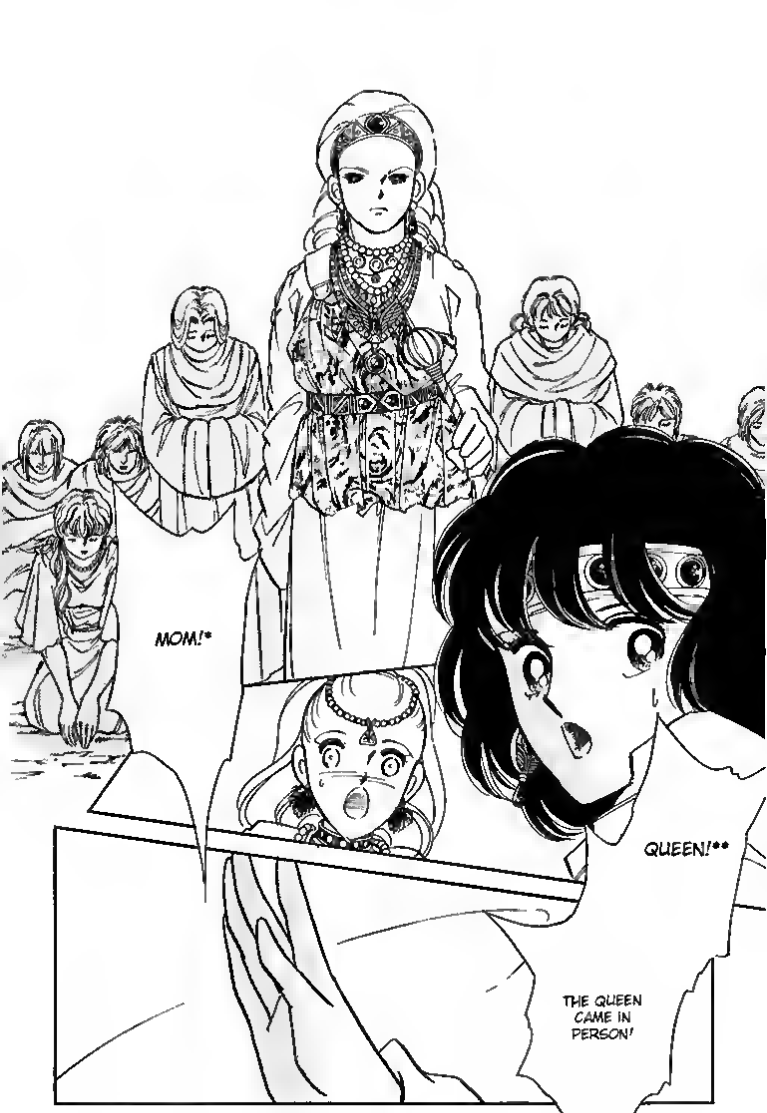

THOSE ARE THE SAME IDEAS AS QUEEN NAKIA.
I WANT JUDA TO BE KING.
IT'S THE SAME AS YOUR GOLDEN HAIR.
.....
LET THE CROWN SIT ON HIS GOLDEN HAIR.


COME CLOSER,
STANDING THERE IS TOO FAR
THIS CONVERSATION SHOULD MAKE US ALL HAPPY.
I KNOW,
IT'S "THE TEMPLE."
grin
chuckle
...THAT'S GOOD.
LET US DISCUSS THIS.
I WAS JUST ABOUT TO PLAN THE NEXT STEPS.

BEFORE WE FULLY UNDERSTAND THE QUEEN'S INTENTIONS
WE SHOULD STAY HALFWAY BETWEEN ARZAWA AND HATTUSA
EH? THAT'S RIGHT.
I FINALLY FOUND YOU!
AH! SISTER!
SISTER!
SISTER!
LET'S HALT THE WAR MEETING TEMPORARILY.
PLOFF
YOU'RE SO CRUEL! HOW COULD YOU LEAVE ME ALONE?
YES


At last, the tense atmosphere has broken.
RECORD
SISTER, WHAT DO YOU LIKE TO EAT?
WHAT KIND OF JEWELRY DO YOU LIKE?*
I won't be constantly thinking about the king.
Because of your luck, my attention is distracted.
REPORT.
ARZAWA IS HERE TO RETRIEVE THE PRINCESS
EH? I DON'T WANT TO RETURN!
ALEXANDRIA!!

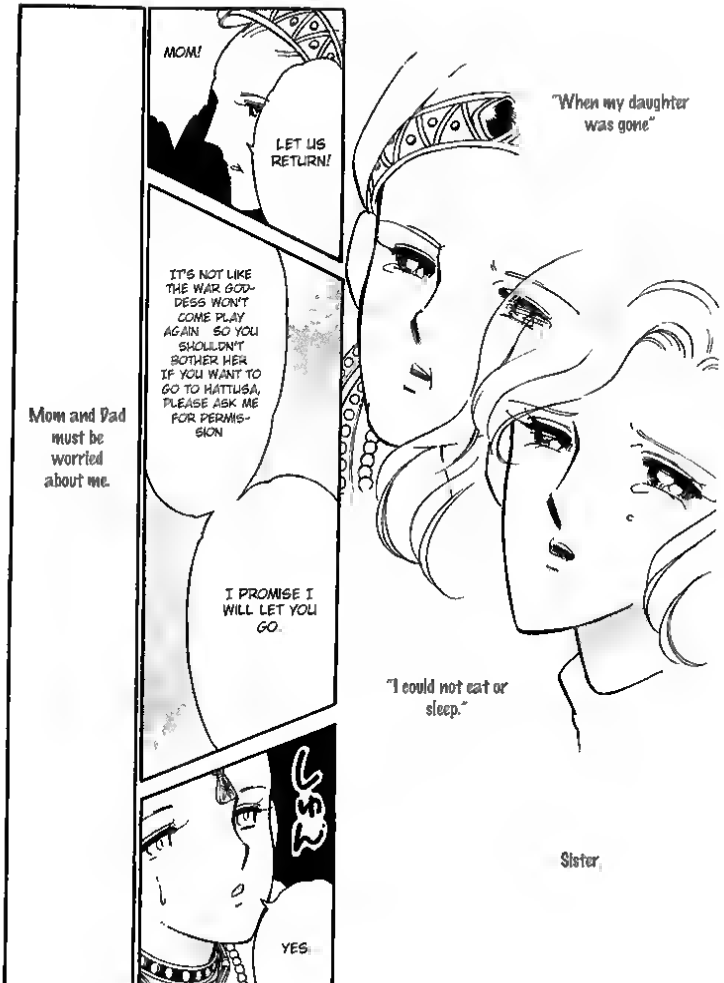
*SHE'S LITERALLY SAYING PRECIOUS STONE BUT THE IMPLICATION IS THAT SHE'S CONCERNED ABOUT JEWELRY



*TECHNICALLY IT'S THE FORMAL WAY OF SAYING QUEEN MOTHER.
** TECHNICALLY SHE IS SAYING OMNIPOTENT QUEEN OR SOMETHING AT THAT LEVEL

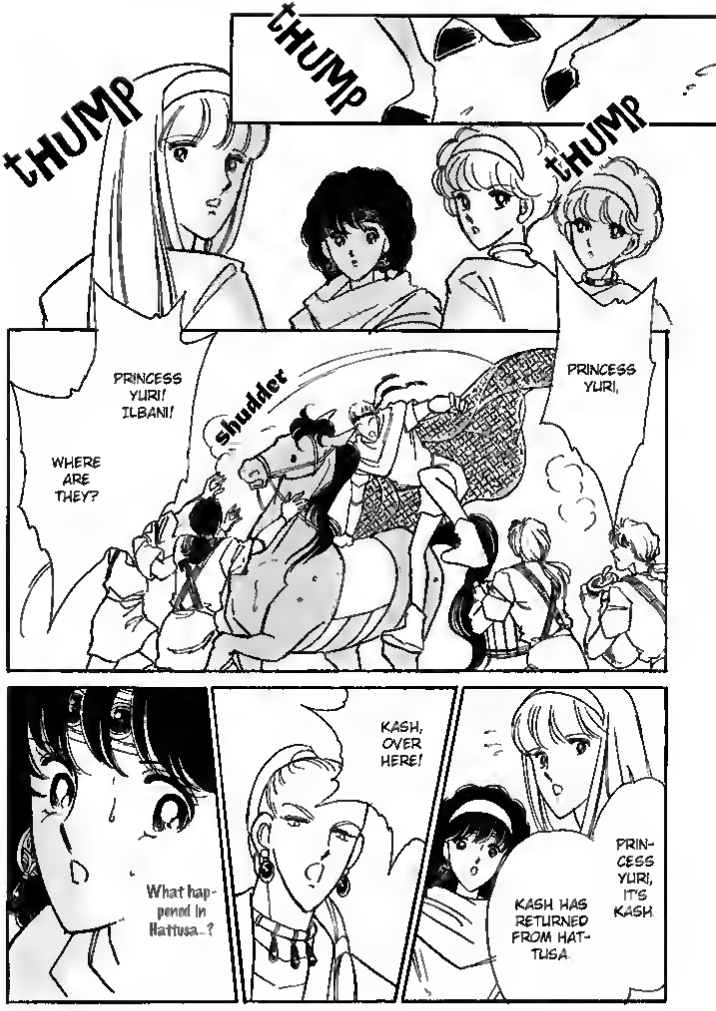
YOU SUD-
DENLY DISAP-
PEARED FROM
THE PALACE
DO YOU
KNOW HOW
WORRIED I
WAS?
MOM
bang
EVERY
NIGHT, I
COULDN'T
SLEEP
THANK GOOD-
NESS NOTH-
ING HAP-
PENED!

QUEEN!
IT'S REALLY EMBARRASSING THAT YOU ACTED THIS WAY IN FRONT OF THE GENERAL
ALTHOUGH I AM A QUEEN, IN FRONT OF MY DAUGHETER, I AM ONLY A MOTHER.
YOU MUST BE LAUGHING AT ME BECAUSE I WANTED TO SACRIFICE MY DAUGHTER FOR MY COUNTRY.
BUT WHEN SHE WAS GONE, I COULD NOT EAT OR SLEEP
WHAT MOTHER WOULD NOT WORRY ABOUT HER DAUGHTER?

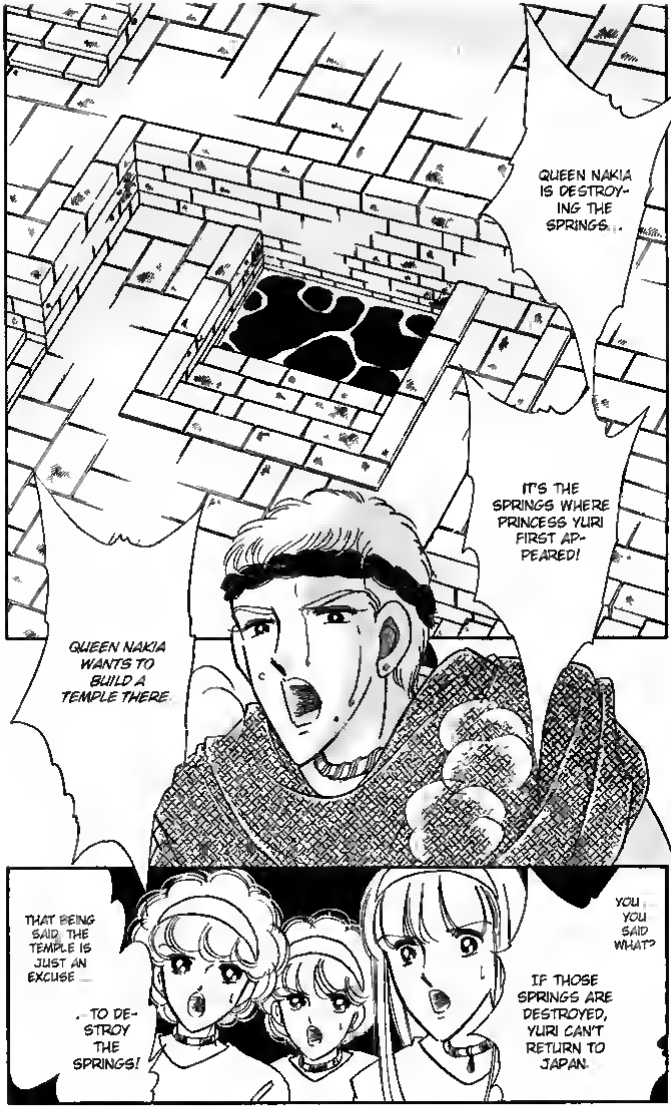

Mom and Dad must be worried about me.
MOM!
LET US RETURN!
IT'S NOT LIKE THE WAR GODDESS WON'T COME PLAY AGAIN SO YOU SHOULDN'T BOTHER HER IF YOU WANT TO GO TO HATTUSA, PLEASE ASK ME FOR PERMISSION
I PROMISE I WILL LET YOU GO.
しゅん
YES.
"When my daughter was gone"
"I could not eat or sleep."
Sister

Yuri.
Yuri.
Yuri.
Yuri.
It's not that I don't want to see my family,
I... also really want to see them.

Return to Japan!
It's not that I want to forget the king. It's just that I want to return to my family
Return to my family's side!


tHUMP
tHUMP
tHUMP
PRINCESS YURI! ILBANI!
WHERE ARE THEY?
shudder
PRINCESS YURI,
What happened in Hattusa...?
KASH, OVER HERE!
PRINCESS YURI, IT'S KASH.
KASH HAS RETURNED FROM HATTUSA.

QUEEN NAKIA...
...IS BUILDING HER TEMPLE
PRINCESS YURI,
PLEASE QUICKLY RETURN TO HATTUSA.
!?
PLEASE QUICKLY PREVENT THIS...!
WHY CAN'T SHE BUILD A TEMPLE?
THE PROBLEM ISN'T THE TEMPLE
RATHER IT'S THE LAND THE TEMPLE WILL BE BUILT ON

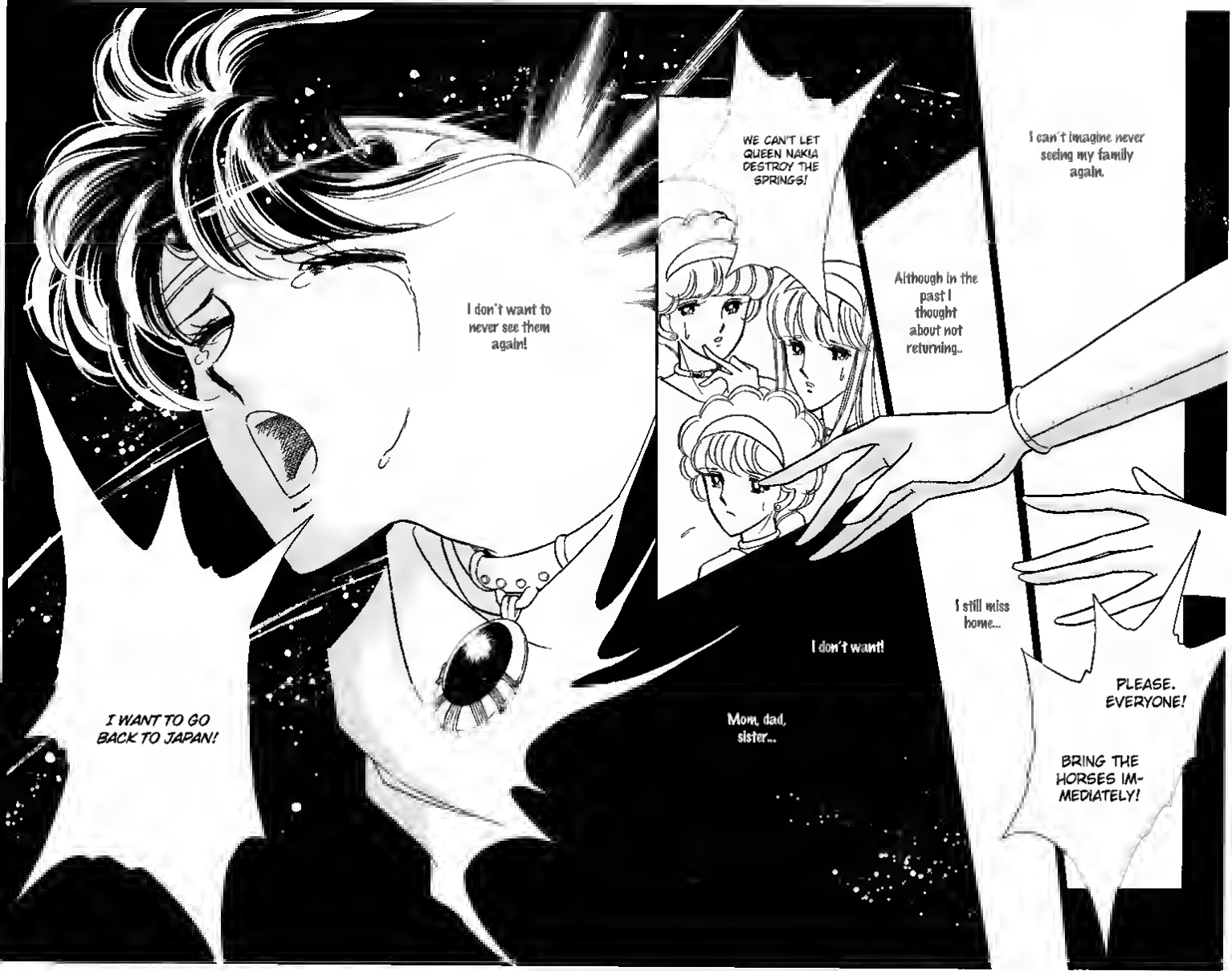

QUEEN NAKIA IS DESTROYING THE SPRINGS...
IT'S THE SPRINGS WHERE PRINCESS YURI FIRST APPEARED!
QUEEN NAKIA WANTS TO BUILD A TEMPLE THERE.
YOU... YOU SAID WHAT?
IF THOSE SPRINGS ARE DESTROYED, YURI CAN'T RETURN TO JAPAN.
THAT BEING SAID, THE TEMPLE IS JUST AN EXCUSE...
...TO DESTROY THE SPRINGS!

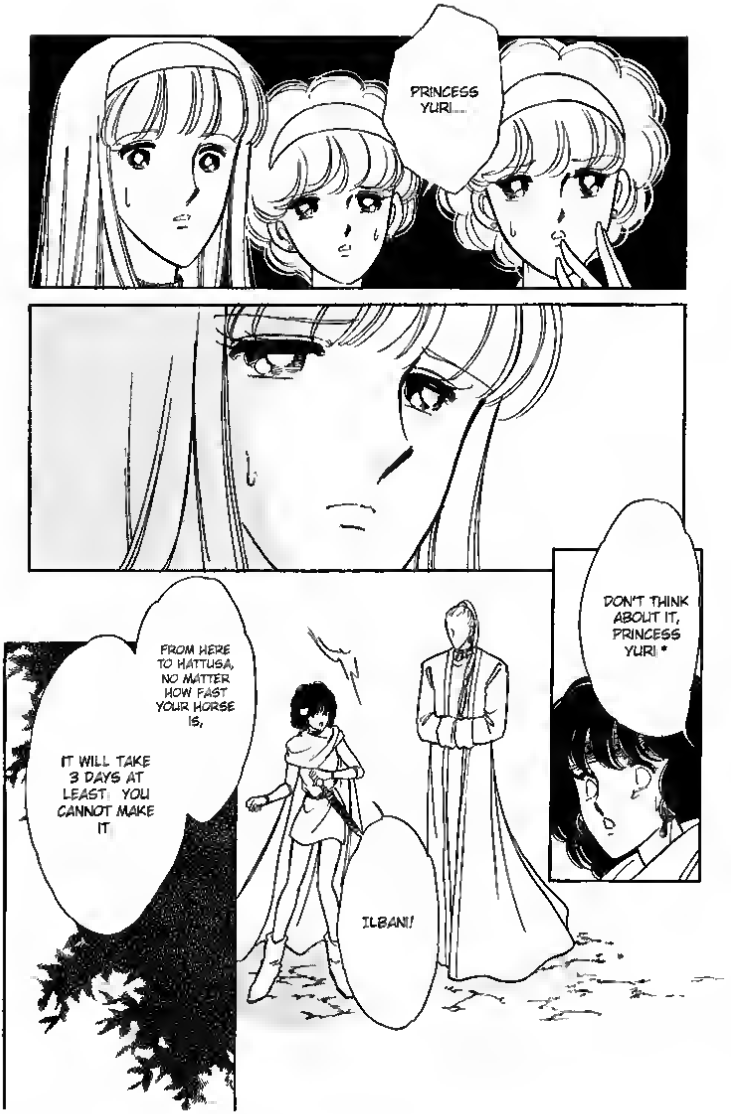
IF THOSE SPRINGS ARE GONE...
The springs are going to be destroyed
I CAN'T RETURN TO JAPAN!

I CANNOT RETURN TO LIFE IN JAPAN.
IF THERE ARE NO SPRINGS,

SO...
...THAT'S THE REASON.
QUEEN NAKIA PURPOSELY LED THE KING AND YURI AWAY FROM HATTUSA
THOSE SPRINGS ARE THE LIFELINE OF HATTUSA.
IT'S ONLY DUE TO THOSE 7 SPRINGS THAT HATTUSA WAS ABLE TO BECOME THE CAPITAL
PRINCESS YURI,
QUEEN NAKIA IS GOING TO START CONSTRUCTION.
PLEASE GO BACK IMMEDIATELY.

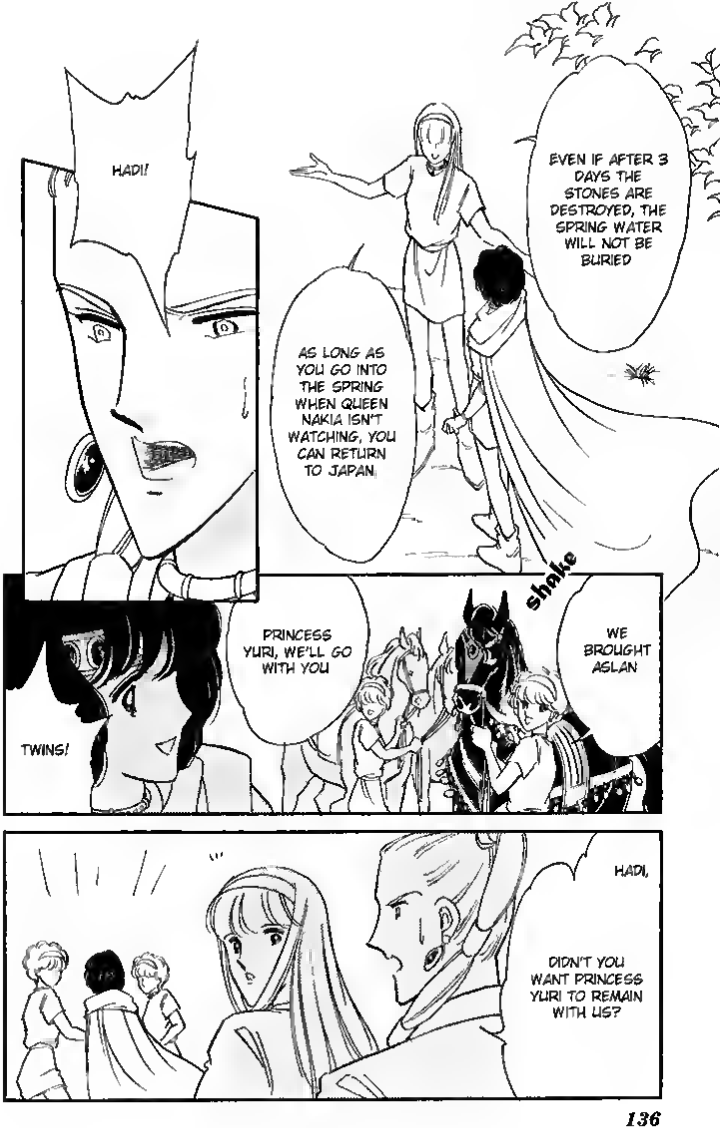
NO!
I WANT TO GO BACK TO HATTUSA IMMEDIATELY!
BRING MY HORSE, ASLAN!
PRINCESS YURI!
I MUST GO BACK ..
PRINCESS YURI!
If there are no springs.
I can't see mom and dad anymore.


I WANT TO GO BACK TO JAPAN!
I don't want to never see them again!
Mom, dad, sister...
I don't want!
WE CAN'T LET QUEEN NAKIA DESTROY THE SPRINGS!
Although in the past I thought about not returning..
I can't imagine never seeing my family again.
I still miss home...
PLEASE. EVERYONE!
BRING THE HORSES IMMEDIATELY!


PRINCESS YURI...
DON'T THINK ABOUT IT, PRINCESS YURI *
FROM HERE TO HATTUSA, NO MATTER HOW FAST YOUR HORSE IS,
IT WILL TAKE 3 DAYS AT LEAST. YOU CANNOT MAKE IT
ILBANI!

*TECHNICALLY HE'S USING A METAPHOR THAT SAYS YOU HAVE NO HOPE!

EVEN IF YOU GET THERE, ONLY THE KING CAN STOP THE QUEEN.
ONLY THE KING'S DIRECT ORDER WILL HAVE ANY EFFECT.
WHAT?
NO, THERE IS STILL A WAY.
!!
HADI?


HADI!
EVEN IF AFTER 3 DAYS THE STONES ARE DESTROYED, THE SPRING WATER WILL NOT BE BURIED
AS LONG AS YOU GO INTO THE SPRING WHEN QUEEN NAKIA ISN'T WATCHING, YOU CAN RETURN TO JAPAN
shake
WE BROUGHT ASLAN
PRINCESS YURI, WE'LL GO WITH YOU
TWINS!
HADI,
DIDN'T YOU WANT PRINCESS YURI TO REMAIN WITH US?

ONLY THE HAPPY YURI IS YURI.
WE WILL ONLY LISTEN TO PRINCESS YURI'S ORDERS
THAT'S TRUE.
I KNOW YURI'S BEEN WORRYING.
BUT I DON'T WANT TO SEE THAT UNCOMFORTABLE EXPRESSION ON HER FACE.

Red River can be purchased at the following websites:
http://www.amazon.com
http://www.barnesandnoble.com
http://www.ebay.com

ISBN-13: 1-4215-0327-1
Retail $9.99
Published by Viz Media
Story and Art by Chie Shinohara
Volume 10

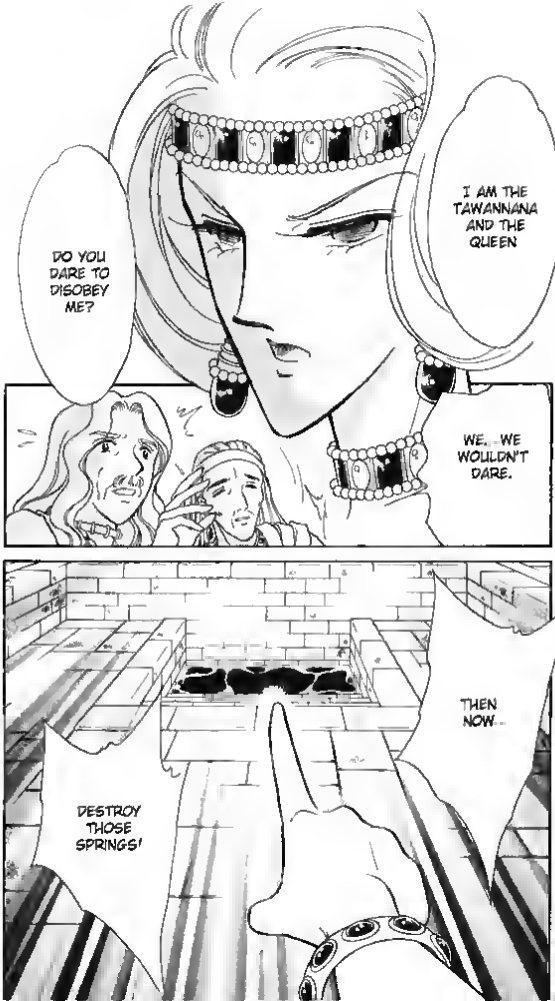
We hope you enjoy the scanlations and show your support by purchasing the books.
Cheers!

Red River: Anatolia Story
Volume 13 Chapter 8

CREDITS
Scanner: Unknown
Translator: Dragonfirerealm
Editor: Silver

http://www.esthetique-realm.net/

HATTUSA
DESTROY THOSE SPRINGS!
ARE YOU SURE THAT DOING THIS IS A GOOD IDEA?
BUT... BUT QUEEN...


I AM THE TAWANNANA AND THE QUEEN
DO YOU DARE TO DISOBEY ME?
WE... WE WOULDN'T DARE.
THEN NOW...
DESTROY THOSE SPRINGS!

YES. WE'LL FOLLOW ORDERS.
TRUP
TRUP
TRUP
HUOH!

WITHOUT THE SPRINGS, THAT LITTLE GIRL CAN NEVER RETURN TO JAPAN
ha
ha
ha
ho
ho
ho
CRACK

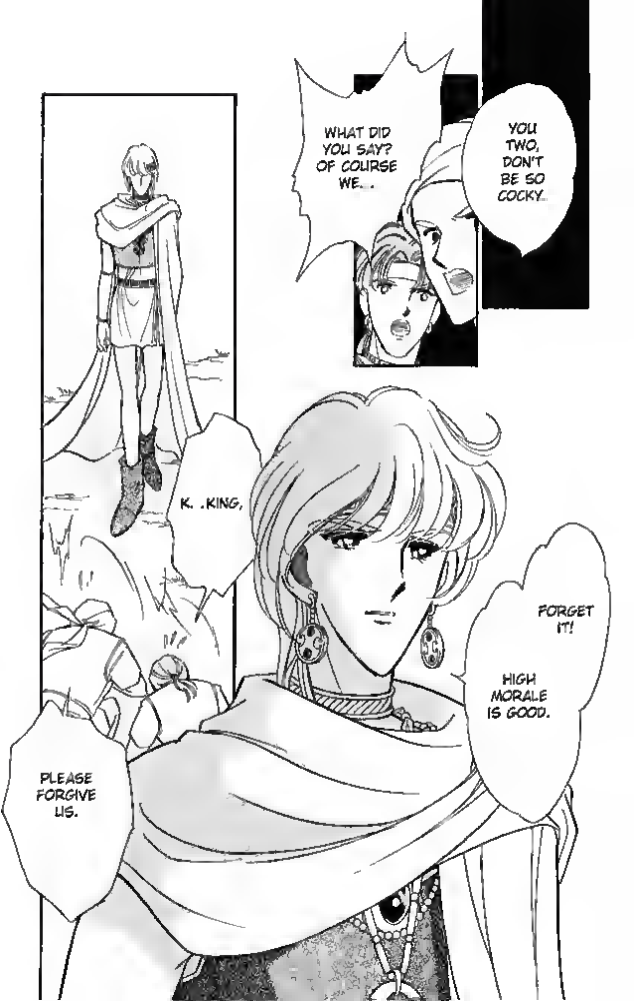
flo
flo
flo
flo
BUT DON'T WORRY, BECAUSE YOU WON'T LIVE THAT LONG.
fla
fla
THIS TIME, I WILL DEFINITELY SACRIFICE YOU AND CUT OFF YOUR HEAD.
fla
fla

MY QUEEN,
NEWS OF THIS EVENT WILL TRAVEL TO KAIL.
I MEAN, THE KING.
HMPH!
IF HE CAN ORDER, HE CAN TRY!
WHAT IF HE GIVES THE ORDER TO STOP?
UHH!

DOES HE THINK THAT ONLY ONE ORDER CAN STOP ME?
THE ARMY WILL HAVE TO ACCOMPANY THE ORDER.
THAT TIME WILL BE HIS DEATH.
I'VE ALREADY SENT A MESSENGER TO EGYPT.
WHEN KAIL'S ARMY SPLITS IN HALF, EGYPT WILL ATTACK.
ズキーン
ズキーン

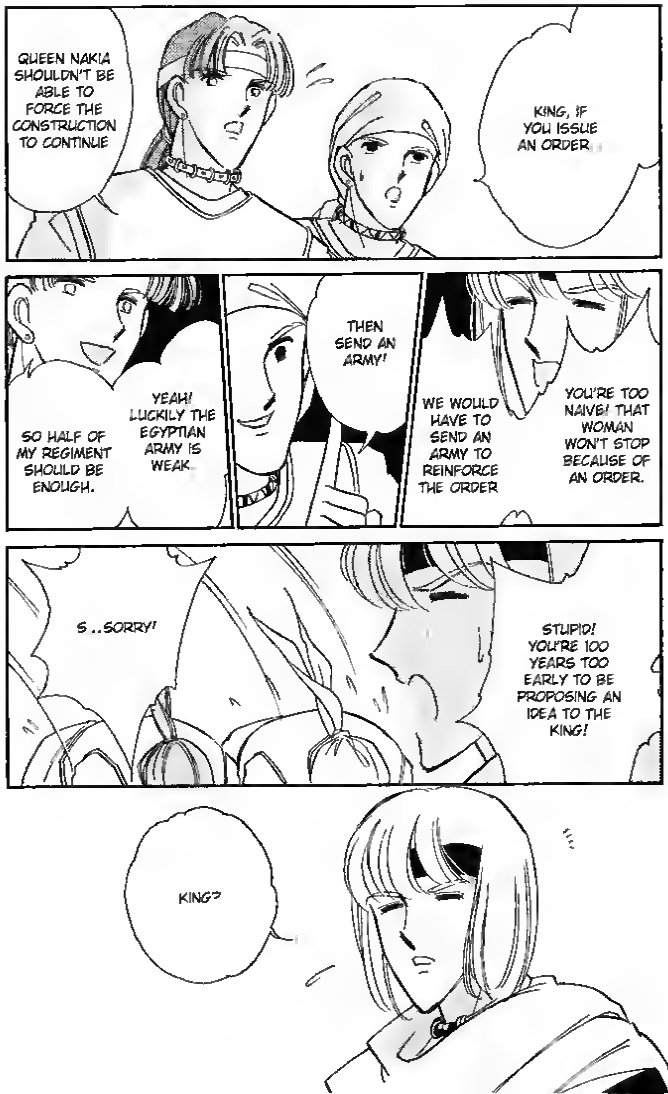
KAIL DYING IN BATTLE...I COULDN'T ASK FOR BETTER!
AT THAT TIME, I'LL BE HAPPY TO ACCEPT HIS ORDERS.

OOGIALITA
HITTITE-EGYPTIAN FRONTLINE
Raaaaahh...
RETREAT!
RETREAT!
HMPH! THOSE USELESS MEN!
THEY ESCAPED AGAIN. THE EGYPTIANS ARE ONLY GOOD AT RETREATING, NOT FIGHTING

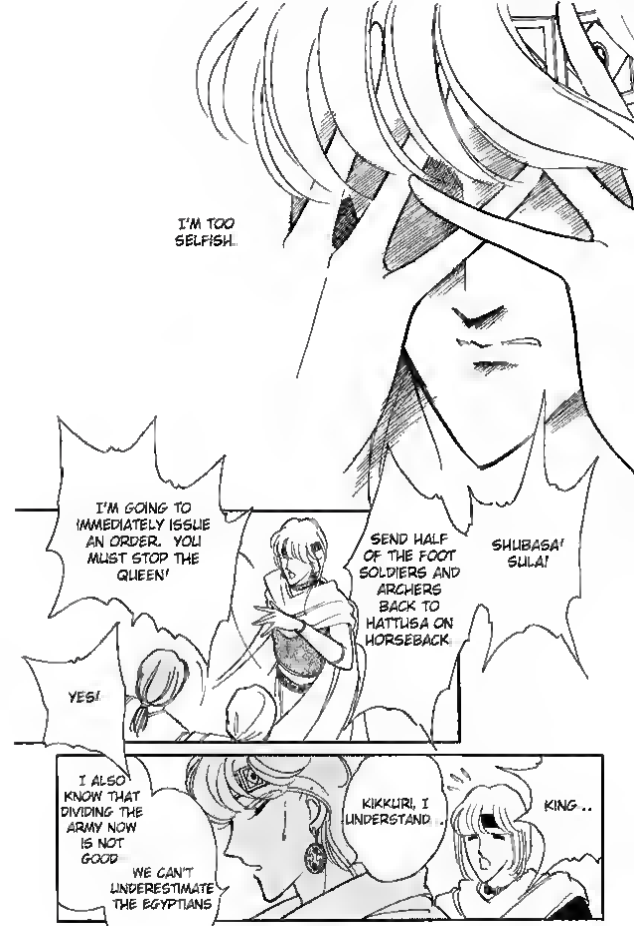

YOU TWO, DON'T BE SO COCKY.
WHAT DID YOU SAY? OF COURSE WE...
K. .KING,
FORGET IT!
HIGH MORALE IS GOOD.
PLEASE FORGIVE US.

YES!
YOU TWO ARE RESPONSIBLE FOR DIRECTING THE REGIMENTS.
REGIMENT ONE OF FOOT SOLDIERS, GENERAL SUILA.
REGIMENT TWO OF ARCHERS, GENERAL SHUBASA.
YES!
MY KING,
THE DAILY MESSAGE FROM HATTUSA IS HERE.
SEEING YOU THIS NERVOUS,
WHAT HAS HAPPENED IN HATTUSA?
KIKKURI,
YES, QU ..
QUEEN NAKIA WANTS TO DESTROY THE SPRINGS AND BUILD A TEMPLE.

THOSE SPRINGS ARE NECESSARY FOR PRINCESS YURI'S RETURN.
QUEEN NAKIA'S MOVEMENTS ARE CLEARLY TO DETAIN PRINCESS YURI THERE
WHAT DID YOU SAY?
THAT EVIL BITCH! SHE INDUCED THE BATTLES AT ARZAWA AND OOGIALITA SIMULTANEOUSLY BECAUSE THIS IS HER PLAN!

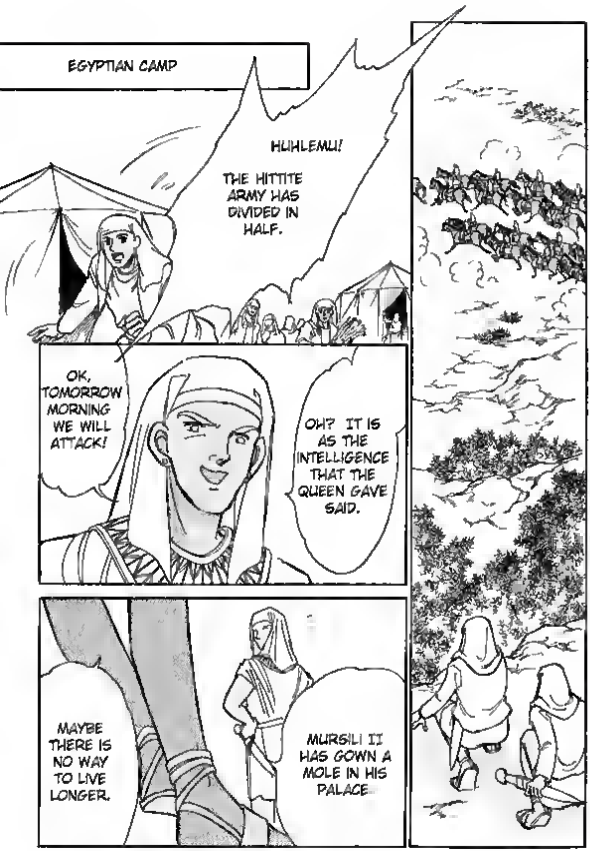

QUEEN NAKIA SHOULDN'T BE ABLE TO FORCE THE CONSTRUCTION TO CONTINUE
KING, IF YOU ISSUE AN ORDER...
SO HALF OF MY REGIMENT SHOULD BE ENOUGH.
YEAH! LUCKILY THE EGYPTIAN ARMY IS WEAK.
THEN SEND AN ARMY!
WE WOULD HAVE TO SEND AN ARMY TO REINFORCE THE ORDER
YOU'RE TOO NAIVE! THAT WOMAN WON'T STOP BECAUSE OF AN ORDER.
S..SORRY!
STUPID! YOU'RE 100 YEARS TOO EARLY TO BE PROPOSING AN IDEA TO THE KING!
KING?

YURI
IF THERE ARE NO SPRINGS—
SHE'LL RETURN TO ME
KING?
Gasp


I'M TOO SELFISH.
I'M GOING TO IMMEDIATELY ISSUE AN ORDER. YOU MUST STOP THE QUEEN!
SEND HALF OF THE FOOT SOLDIERS AND ARCHERS BACK TO HATTUSA ON HORSEBACK.
SHUBASA! SULA!
YES!
I ALSO KNOW THAT DIVIDING THE ARMY NOW IS NOT GOOD.
WE CAN'T UNDERESTIMATE THE EGYPTIANS.
KIKKURI, I UNDERSTAND.
KING..

IF IT IS THE WISH OF OUR ISHTAR TO RETURN HOME...
THEN IT IS NOT FOR ME TO DENY HER REQUEST, THOUGH IT MAY MEAN MY LIFE
BUT I MADE AND OATH THAT I MUST UPHOLD AT ALL COSTS

NO MATTER WHAT HAPPENS, I WILL KEEP THE EGYPTIANS HERE. QUICKLY SEND HALF OF THE SOLDIERS BACK TO HATTUSA.
KING!


EGYPTIAN CAMP
HUHLEMU!
THE HITTITE ARMY HAS DIVIDED IN HALF.
OK, TOMORROW MORNING WE WILL ATTACK!
OH? IT IS AS THE INTELLIGENCE THAT THE QUEEN GAVE SAID.
MAYBE THERE IS NO WAY TO LIVE LONGER.
MURSILI II HAS GOWN A MOLE IN HIS PALACE

IN THE PAST, YOUR MISTAKES WENT UNPUNISHED.
THE REASON IS BECAUSE WE SAW YOUR POTENTIAL.
RAMSES!
THIS TIME YOU NEED TO PERFORM WELL.
YES, YES!
I'M PREPARED TO FIGHT WELL.
Lick

BUT KILLING THAT MAN MEANS I GET YUR!
THIS BATTLE DOES NOT HELP ANYONE WIN THE EGYPTIAN THRONE,
OCCASIONALLY FIGHTING THESE BATTLES IS GOOD.

QUICKLY!
RETURN TO JAPAN.
YURI

I CANNOT RETURN TO LIFE IN JAPAN
IF THERE ARE NO SPRINGS,

SO...
...THAT'S THE REASON.
QUEEN NAKIA PURPOSELY LED THE KING AND YURI AWAY FROM HATTUSA.
THOSE SPRINGS ARE THE LIFELINE OF HATTUSA.
IT'S ONLY DUE TO THOSE 7 SPRINGS THAT HATTUSA WAS ABLE TO BECOME THE CAPITAL.
PRINCESS YURI,
QUEEN NAKIA IS GOING TO START CONSTRUCTION.
PLEASE GO BACK IMMEDIATELY.

PRINCESS YURI!
I MUST GO BACK...
NO!
PRINCESS YURI!
I WANT TO GO BACK TO HATTUSA IMMEDIATELY!
BRING MY HORSE, ASLAN!
If there are no springs...
I can't see mom and dad anymore.

I don't want to never see them again!
I WANT TO GO BACK TO JAPAN!
WE CAN'T LET QUEEN NAKIA DESTROY THE SPRINGS!
I don't want!
Mom, dad, sister...
I can't imagine never seeing my family again.
Although in the past I thought about not returning...
I still miss home...
PLEASE, EVERYONE!
BRING THE HORSES IMMEDIATELY!

PRINCESS YURI...
DON'T THINK ABOUT IT, PRINCESS YURI *
FROM HERE TO HATTUSA, NO MATTER HOW FAST YOUR HORSE IS,
IT WILL TAKE 3 DAYS AT LEAST. YOU CANNOT MAKE IT.
ILBANI!

*TECHNICALLY HE'S USING A METAPHOR THAT SAYS YOU HAVE NO HOPE!

EVEN IF YOU GET THERE, ONLY THE KING CAN STOP THE QUEEN.
ONLY THE KING'S DIRECT ORDER WILL HAVE ANY EFFECT.
WHAT?
NO, THERE IS STILL A WAY.
!!
HADI?

HADI!
EVEN IF AFTER 3 DAYS THE STONES ARE DESTROYED, THE SPRING WATER WILL NOT BE BURIED.
AS LONG AS YOU GO INTO THE SPRING WHEN QUEEN NAKIA ISN'T WATCHING, YOU CAN RETURN TO JAPAN
shake
WE BROUGHT ASLAN.
PRINCESS YURI, WE'LL GO WITH YOU
TWINS!
HADI,
DIDN'T YOU WANT PRINCESS YURI TO REMAIN WITH US?

ONLY THE HAPPY YURI IS YURI.
WE WILL ONLY LISTEN TO PRINCESS YURI'S ORDERS.
THAT'S TRUE.
I KNOW YURI'S BEEN WORRYING.
BUT I DON'T WANT TO SEE THAT UNCOMFORTABLE EXPRESSION ON HER FACE.